



ÚRAD PRE VEREJNÉ OBSTARÁVANIE

Sekcia dohľadu

Ružová dolina 10, 821 09 Bratislava

Bratislava 02. 02. 2026
Číslo: 16023-6000/2025

Úrad pre verejné obstarávanie ako ústredný orgán štátnej správy pre verejné obstarávanie podľa § 140 a orgán príslušný podľa § 147 písm. c), § 167 ods. 2 písm. b) a § 169 ods. 1 písm. b) zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov vo veci námietok uchádzača **XX** (ďalej len „navrhovateľ“), smerujúcich podľa § 170 ods. 3 písm. d) zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov proti vylúčeniu z verejnej súťaže na predmet nadlimitnej zákazky s názvom „**CT prístroje**“ vo vzťahu k časti 3 „CT prístroj č. 3“ vyhlásenej verejným obstarávateľom **Univerzitná nemocnica Bratislava**, Pažitková 4, 821 01 Bratislava, IČO: 31 813 861 (ďalej len „kontrolovaný“), v Úradnom vestníku Európskej únie série OJ S 192/2024 dňa 02. 10. 2024 pod číslom 591700-2024 a vo Vestníku verejného obstarávania č. 196/2024 dňa 03. 10. 2024 pod značkou 24198 - MST (ďalej ako „verejná súťaž“), vydáva toto

r o z h o d n u t i e :

Úrad pre verejné obstarávanie **podľa § 175 ods. 1 písm. a)** zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov **nariaduje** kontrolovanému **Univerzitná nemocnica Bratislava**, Pažitková 4, 821 01 Bratislava, IČO: 31 813 861 vo verejnej súťaži na predmet nadlimitnej zákazky s názvom „**CT prístroje**“ vo vzťahu k časti 3 „CT prístroj č. 3“, vyhlásenej v Úradnom vestníku Európskej únie série OJ S 192/2024 dňa 02. 10. 2024 pod číslom 591700-2024 a vo Vestníku verejného obstarávania č. 196/2024 dňa 03. 10. 2024 pod značkou 24198 - MST, **odstrániť protiprávny stav**, a to konkrétne **zrušiť rozhodnutie kontrolovaného o vylúčení** ponuky navrhovateľa označené ako „Oznámenie o vylúčení z verejného obstarávania“ doručené navrhovateľovi prostredníctvom informačného systému JOSEPHINE dňa 19. 12. 2025, **zaradiť** ponuku navrhovateľa späť do procesu verejného obstarávania a **opätovne vyhodnotiť** ponuku navrhovateľa z hľadiska splnenia požiadaviek na predmet zákazky - technický parameter č. 12, a to **do 60 dní** odo dňa nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia.

O d ô v o d n e n i e :

1. Navrhovateľ dňa 23. 12. 2025 doručil Úradu pre verejné obstarávanie (ďalej len „úrad“) námietky v listinnej podobe smerujúce podľa § 170 ods. 3 písm. d) zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o verejnom obstarávaní“) proti vylúčeniu (ďalej len „námietky“). Kontrolovanému boli doručené námietky navrhovateľa toho istého dňa ako úradu, a to v elektronickej podobe funkcionalitou informačného systému JOSEPHINE, prostredníctvom ktorého sa predmetná verejná súťaž realizuje (ďalej len „IS JOSEPHINE“).

2. Námietky navrhovateľa boli doručené úradu a kontrolovanému v lehote a podobe podľa § 170 ods. 4 a ods. 9 zákona o verejnom obstarávaní a obsahujú všetky náležitosti podľa § 170 ods. 5 tohto zákona. Navrhovateľ doručil úradu námietky v zmysle § 170 ods. 1 písm. a) zákona o verejnom obstarávaní ako **uchádzač**, pričom podľa § 2 ods. 5 písm. c) tohto zákona sa na účely tohto zákona rozumie uchádzačom hospodársky subjekt, ktorý predložil ponuku. Úrad má na základe sprístupnenej elektronickej dokumentácie za preukázané, že navrhovateľ ako uchádzač predložil ponuku dňa 06. 02. 2025 o 15:34 hod.
3. Podľa § 172 ods. 1 zákona o verejnom obstarávaní s podaním námietok je navrhovateľ povinný zložiť na účet úradu kauciu. Kaucia musí byť pripísaná na účet úradu najneskôr na druhý pracovný deň nasledujúci po doručení námietok v lehote podľa § 170 ods. 4. Za každú skutočnosť, proti ktorej námietky podľa § 170 ods. 3 smerujú, sa skladá samostatná kaucia.
4. Z ustanovenia § 172 ods. 2 zákona o verejnom obstarávaní vyplýva, že výška kaucie pri podaní námietok je 0,1 % z predpokladanej hodnoty zákazky alebo koncesie, najmenej však 2 000 EUR a najviac
 - a) 10 000 EUR, ak ide o námietky podľa § 170 ods. 3 písm. a) a b),
 - b) 50 000 EUR, ak ide o iné námietky, ako uvedené v písmene a).
5. Podľa § 172 ods. 3 zákona o verejnom obstarávaní ak je zákazka alebo koncesia rozdelená na časti a námietky sa týkajú len jednej časti alebo len niektorých častí, kaucia podľa odseku 2 sa určuje z predpokladanej hodnoty tejto časti. Ak je zákazka alebo koncesia rozdelená na časti a námietky sa týkajú niektorých alebo všetkých častí, kaucia podľa odseku 2 sa určuje z predpokladanej hodnoty zákazky každej jednej časti, ktorej sa námietky týkajú, bez ohľadu na to, či námietky tvoria jedno alebo viacero podaní. Ak je predpokladaná hodnota zákazky rozdelená na časti vyššia ako 10 000 000 eur a ide o námietky podľa § 170 ods. 3 písm. a) alebo písm. b), maximálna výška kaucie za jednu časť sa určuje z maximálnej sumy podľa odseku 2 písm. a) percentuálnym podielom predpokladanej hodnoty príslušnej časti z predpokladanej hodnoty celej zákazky. Ak je predpokladaná hodnota celej zákazky rozdelená na časti vyššia ako 50 000 000 eur a ide o námietky podľa § 170 ods. 3 písm. c) až g), maximálna výška kaucie za jednu časť sa určuje z maximálnej sumy podľa odseku 2 písm. b) percentuálnym podielom predpokladanej hodnoty príslušnej časti z predpokladanej hodnoty celej zákazky.
6. Nakoľko predpokladaná hodnota časti č. 3 predmetu zákazky predstavuje sumu 2 198 280,00 EUR bez DPH, tak v zmysle vyššie uvedeného platí, že 0,1 % z predpokladanej hodnoty zákazky predstavuje sumu 2 198,28 EUR.
7. Úrad lustráciou účtu úradu zistil, že **navrhovateľ s podaním námietok zložil na účet úradu dňa 22. 12. 2025 kauciu v celkovej výške 2 200,00 EUR**, a teda navrhovateľ zložil kauciu vyššiu o 1,72 EUR ako bol povinný zložiť v zmysle ustanovenia § 172 ods. 2 a 3 zákona o verejnom obstarávaní. Napriek tejto skutočnosti je možné konštatovať, že navrhovateľ **pri určovaní výšky kaucie a pri jej zložení na účet úradu postupoval v súlade s § 172 ods. 1 až ods. 3 zákona o verejnom obstarávaní**.
8. Na základe vyššie uvedených skutočností má úrad za to, že s podaním námietok navrhovateľa boli splnené procesné podmienky pre konanie vo veci.

Námietky navrhovateľa

9. Navrhovateľ uvádza, že mu bolo dňa 13. 08. 2025 zo strany kontrolovaného doručené „Oznámenie o vylúčení z verejného obstarávania“ (ďalej ako „oznámenie o vylúčení č. 1“), ktorým kontrolovaný vylúčil ponuku navrhovateľa z verejného obstarávania v časti 3 predmetu zákazky z dôvodu podľa § 53 ods. 4 písm. b) zákona o verejnom obstarávaní, t. j. z dôvodu nesplnenia technického parametra „*Tepelná kapacita anódy RTG lampy min. 6,8 MHU*“.
10. O námietkach proti oznámeniu o vylúčení č. 1 rozhodol úrad rozhodnutím č. 11618-6000/2025 zo dňa 15. 10. 2025, v ktorom nariadil odstrániť protiprávny stav, a to konkrétne zrušiť rozhodnutie kontrolovaného o vylúčení ponuky navrhovateľa a zaradiť ponuku navrhovateľa späť do procesu verejného obstarávania a opätovne vyhodnotiť ponuku navrhovateľa z hľadiska splnenia požiadaviek na predmet zákazky - technický parameter č. 12.
11. Následne bolo navrhovateľovi dňa 19. 12. 2025 doručené Oznámenie o vylúčení z verejného obstarávania (ďalej ako „oznámenie o vylúčení č. 2“), ktorým kontrolovaný opätovne vylúčil ponuku navrhovateľa z totožného dôvodu, cit.: „*Tepelná kapacita anódy RTG lampy: požadované min. 6,8 MHU, keďže Vami predložené zariadenie dosahuje hodnotu tohto parametra 4,2 MHU teda nesplňa stanovené požiadavky na predmet zákazky, pričom uvedené nie je možné akceptovať ani ako ekvivalent požadovaného parametra*“.
12. Navrhovateľ podáva tieto námietky proti v poradí druhému vylúčeniu ponuky navrhovateľa, ktoré odôvodňuje nasledovne:
13. Vo vzťahu ku všetkým dôvodom vylúčenia zo strany kontrolovaného navrhovateľ zastáva názor, že dochádza k zjavnému zneužívaniu práva a porušeniu základných princípov verejného obstarávania, pričom konanie kontrolovaného podľa navrhovateľa vykazuje znaky šikanózneho konania, ktorého cieľom je na základe umelo vykonštruovaných dôvodov a nesprávne interpretovaného technického parametra vylúčiť ponuku navrhovateľa. Navrhovateľ má za to, že kontrolovaný, resp. ním zriadená komisia pravdepodobne účelovo vykladá znenie technických požiadaviek bez akéhokoľvek právneho, či technického základu.
14. V súťažnej dokumentácii pre časť 3 predmetu zákazky kontrolovaný požadoval splnenie technického parametra: „*Tepelná kapacita anódy RTG lampy min. 6,8 MHU*“ (ďalej ako „technický parameter“).
15. Kontrolovaný vylúčil ponuku navrhovateľa z dôvodu, že nesplňa technický parameter, keďže navrhovateľom ponúknutý prístroj, konkrétne CT prístroj xxx dosahuje hodnotu 4,2 MHU a teda nesplňa stanovené požiadavky na predmet zákazky, pričom súčasne kontrolovaný uviedol, že predmetné riešenie nie je ani ekvivalentným riešením.
16. Navrhovateľ má za to, že uvedené tvrdenia kontrolovaného sa nezakladajú na pravde, nakoľko navrhovateľom ponúknutý prístroj v celom rozsahu spĺňa všetky technické požiadavky, vrátane technického parametra, pričom svoje tvrdenia opiera navrhovateľ o nasledovné:
17. Navrhovateľ v ponuke k CT prístroju č. 3 uviedol hodnotu technického parametra - 33 MHU pre ním ponúkaný CT prístroj xxx.

18. Navrhovateľ splnenie technického parametra preukázal aj vo vysvetlení zo dňa 09. 06. 2025 a vysvetlení zo dňa 27. 06. 2025, a to i) Produktovým listom xxx - technická špecifikácia produktu, počet strán 41, ktorý preukazoval hodnotu „*Efektívneho ukladania tepla targetu v hodnote 33 MHU*“, a ii) Prehlásením výrobcu autorizovaného európskeho zástupcu xxx k RTG žiariču xxx, v ktorom autorizovaný európsky zástupca xxx potvrdil (okrem iného) splnenie parametra: „*Tepelná kapacita anódy bez použitia chladenia: 4,2 MHU*“ a „*Tepelná kapacita anódy s použitím chladenia: 33MHU*“.
19. Z oznámenia o vylúčení vyplýva, že kontrolovaný nesplnenie technického parametra nesprávne vyvodzuje z údajov v datasheete/technického referenčného dokumentu k prístroju výrobku xxx systém xxx, konkrétne z údaje uvedenom na str. 248, bod. 7.5.5., cit.: „*Maximum Anode Heat Capacity*“ v preklade „*Maximálna tepelná kapacita anódy*“, uvedené, cit.: „*The maximum anode heat capacity is 3.1 MJ (4.2 MHU)*“ v preklade „*Maximálna tepelná kapacita anódy je 3.1 MJ (4.2 MHU)*“, ktorú je však potrebné v kontexte ostatných dát v datasheete vykladať ako tepelnú kapacitu anódy „bez chladenia“, čo si kontrolovaný zrejme neuvedomuje, nakoľko naopak hodnota „*efektívneho ukladania tepla targetu*“, alebo iného obdobného slovného ekvivalentu zodpovedá tepelnej kapacite anódy „s chladením“.
20. Kontrolovaný sa však uvedenými skutočnosťami v oznámení o vylúčení vôbec nezaoberal. Navrhovateľ zastáva názor, že kontrolovaný súčasne porušil princíp transparentnosti, nakoľko z oznámenia o vylúčení nie je zrejmé, akým spôsobom sa kontrolovaný vysporiadal s dokumentmi predloženými zo strany navrhovateľa.
21. Jedným z elementov princípu transparentnosti je požiadavka, aby všetky úkony kontrolovaného boli náležite odôvodnené. Povinnosť odôvodnenia všetkých úkonov je manifestáciou všeobecného princípu dobrej správy, ktorý vyplýva z primárneho práva na oblasť verejného obstarávania, pričom kontrolovaný sa v oznámení o vylúčení vôbec nevysporiadal s dokladmi predloženými navrhovateľom a jeho odborným vyjadrením k technickému parametru a spôsobu jeho vyjadrenia.
22. V súvislosti s procesom preukazovania splnenia technických a funkčných požiadaviek navrhovateľ považuje za potrebné uviesť, že výrobcovia medicínskych zariadení, štandardne spracúvajú technické listy (datasheety) ako všeobecné dokumenty určené primárne na marketingové, prezentačné a informačné účely. Tieto dokumenty spravidla obsahujú len základné technicko-prevádzkové údaje o zariadení, ktoré sú relevantné pre široké spektrum zákazníkov, avšak nie sú špecificky vytvárané za účelom plnenia individuálnych a často špecifických technických požiadaviek, ktoré si kontrolovaný definuje v rámci súťažných podkladov v procese verejného obstarávania.
23. Z vyššie uvedeného dôvodu nie je možné očakávať, že štandardný datasheet bude obsahovať všetky požadované technické parametre, funkcionality, režimy práce či voliteľné konfigurácie, ktoré sú uvedené v súťažných podkladoch.
24. Z uvedeného dôvodu navrhovateľ predložil vyhlásenia autorizovaného európskeho zástupcu výrobcu, ktoré majú charakter individuálne vydaného dokumentu s priamym vzťahom k predmetu konkrétnej zákazky a k požiadavkám kontrolovaného. Toto vyhlásenie možno považovať za dôveryhodný a právne relevantný dôkazný prostriedok, ktorého výpovedná hodnota prevyšuje štandardný datasheet. Vyhlásenie autorizovaného európskeho zástupcu výrobcu totiž predstavuje záväzné potvrdenie o technických vlastnostiach alebo funkciách konkrétneho zariadenia.

25. Na základe uvedeného sa navrhovateľ domnieva, že predloženie vyhlásenia autorizovaného európskeho zástupcu výrobcu je plne v súlade s princípmi transparentnosti a primeranosti verejného obstarávania a že tento dokument je spôsobilý nahradiť štandardný datasheet v rozsahu, v akom poskytuje konkrétnejšie a záväznejšie informácie vzťahujúce sa na špecifické požiadavky kontrolovaného.
26. Navrhovateľ má na základe vyššie uvedeného za to, že jeho ponuka spĺňa technický parameter a kontrolovaný vylúčil jeho ponuku z verejného obstarávania nezákonne.
27. Ďalej v námietkach uvádza navrhovateľ technické vysvetlenie parametra. Navrhovateľ uvádza, že na trhu existuje niekoľko rôznych technológií RTG žiaričov, kde jednou z podstatných technológií ovplyvňujúcich celkový výkon RTG žiariča je použitie tzv. technológie RTG žiariča s rotačnou anódou - rotačným tepelným ohniskom. V jednoduchších RTG žiaričoch je používaná statická (fixná) anóda, kde elektrónové a tepelné ohnisko sú totožné. V moderných výkonných RTG žiaričoch sa často používa technológia rotačnej anódy - rotačného tepelného ohniska, kde vplyvom rotácie je možné výrazné zvýšiť plochu tepelného ohniska RTG žiariča, čím sa výrazne zvýši aj možnosť zaťaženia RTG žiariča.
28. Kontrolovaný v technickej špecifikácii uviedol technický parameter „*Tepelná kapacita anódy RTG lampy min.6,8 MHU*“, pričom nešpecifikoval typ použitého RTG žiariča, ani technológiu fixnej alebo rotačnej anódy, ani technológiu odvodu tepla a chladenia a teda ani podmienky, pri akej technológii má byť požadovaná hodnota 6,8 MHU dosahovaná.
29. V prípade, ak mal kontrolovaný záujem vyhodnocovať hodnoty „nominálnej“ tepelnej kapacity anódy RTG lampy bez vplyvu technológií, potom mal pristúpiť zodpovednejšie k tvorbe súťažných podkladov a predmetný technický parameter mal upraviť exaktnejšie, čo sa však v predmetom prípade nestalo. Kontrolovaný mohol napríklad predmetný parameter špecifikovať ako „Tepelná kapacita anódy podľa normy (IEC60613:1989)“ alebo ako „Nominálna tepelná kapacita anódy“ - tento medzinárodný štandard sa zaoberá výkonnosťnými definíciami a podmienkami elektrických a záťažových charakteristík röntgenovej zostavy lúčov vo vzťahu k ich správaniu počas ich aktivácie, a tam, kde je to vhodné, aj spôsobmi prezentácie a merania týchto charakteristík. Tento medzinárodný štandard je preto relevantný pre výrobcu a zodpovednú organizáciu a to z dôvodu, že každý výrobca sa musí riadiť rovnakými pravidlami merania požadovaného parametra.
30. V dôsledku voľnejšie nastaveného technického parametra boli uchádzači oprávnení predkladať ponuky s rôznymi typmi RTG žiariča, technológie anódy odvodu tepla a chladenia.
31. Na základe uvedeného navrhovateľ predložil ponuku, v rámci ktorej uviedol hodnotu technického parametra 33 MHU, pričom uvedená hodnota pojednáva o efektívnej tepelnej kapacite anódy za použitia chladenia.
32. Reálnosť splnenia technického parametra navrhovateľ preukázal aj Vyhlásením autorizovaného EU zástupcu, z ktorého vyplýva, že skutočná hodnota, ktorá platí pre RTG žiarič je s použitím chladenia, nakoľko táto je relevantná pri bežnej prevádzke CT prístroja.

33. Norma IEC 60601-2-28:1993 definovala parameter anode heat storage capacity ako statickú kapacitu anódy, založenú na materiálovom zložení a hmotnosti anódy. Táto hodnota slúžila na porovnanie výkonu starších RTG lúčových zdrojov v jednoduchých expozičných režimoch.
34. Na trhu existuje niekoľko rôznych technológií RTG žiaričov, kde jednou z podstatných technológií ovplyvňujúcich celkový výkon RTG žiariča je použitie tzv. technológie RTG žiariča s rotačnou anódou - rotačným tepelným ohniskom. V jednoduchších RTG žiaričoch je používaná statická (fixná) anóda, kde elektrónové a tepelné ohnisko sú totožné. Z dôvodu technického riešenia starších RTG žiaričov mali v datasheetoch opodstatnenie parametre ako tepelná kapacita anódy, keďže anóda = target.
35. Tento prístup však nereflektuje reálnu klinickú prevádzku moderných CT systémov:
- Moderné RTG lampy sú navrhnuté pre vysoké dynamické zaťaženie,
 - obsahujú aktívne systémy chladenia a kontinuálny rozptyl tepla,
 - prevádzkové parametre dnes zahŕňajú aj continuous heat dispersion capacity, effective anode cooling rate (napr. v kHU/min) a real-time thermal protection.
36. V moderných výkonných RTG žiaričoch sa často používa technológia rotačnej anódy - rotačného tepelného ohniska, kde vplyvom rotácie je možné výrazne zvýšiť plochu tepelného ohniska RTG žiariča, čím sa výrazne zvýši aj možnosť zaťaženia RTG žiariča (https://radiologieplzen.eu/wp-content/uploads/rtg_a_pristroje_RAS1.pdf) a z uvedeného dôvodu parameter tepelnej kapacity anódy stráca svoje opodstatnenie, nakoľko target už nie je totožný s anódou a v tejto súvislosti sa stali nosnými parametre ako „efektívne ukladanie tepla“.
37. Vývoj technológií v predmetnej oblasti je v súlade s filozofiou „performance-based“ a „risk-based“ hodnotenia podľa:
- IEC 60601-1, 3rd edition,
 - kolaterálnych noriem vrátane IEC 60601-2-28 a IEC 60601-2-44.
38. Moderná technická dokumentácia preto uvádza práve hodnoty ako effective heat storage alebo equivalent to conventional tube, ktoré najlepšie vystihujú reálne správanie systému pri klinickom nasadení.
39. Technický parameter „*Tepelná kapacita anódy RTG lampy*“ je tak v rámci technologického pokroku zastaraný, pričom výrobcovia sa aj v datasheetoch zameriavajú primárne na parametre „efektívnej kapacity anódy“ a údaje ohľadom „tepelnej kapacity anódy“ sa častokrát v datasheetoch ani nenachádzajú a ak áno, nie je zřejmý spôsob výpočtu týchto údajov, nakoľko sa nejedná o fyzikálnu veličinu, ktorá je merateľná.
40. V tejto súvislosti si navrhovateľ dovoľuje poukázať na súťažné podklady verejného obstarávateľa Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky na predmet zákazky „CT prístroje pre potreby nemocníc v zriaďovateľskej pôsobnosti verejného sektora“, v rámci ktorej verejný obstarávateľ technický parameter týkajúci sa tepelnej kapacity rozdelil na jej nominálne a efektívne hodnoty, a to práve s ohľadom na najmodernejšie technologické riešenia:

Opis predmetu zákazky časť 2 : CT prístroje 2. kategória

I. Technické špecifikácie CT prístroja

	Jednotka	Kvalifikačné hodnoty	Ponuka uchádzača (uchádzač doplní parametre ponúkaného predmetu zákazky)
Otvor gantry	cm	väčšie alebo rovné 70cm	
Náklon gantry v rozsahu	°; °	±30°	
Absolútny výkon generátora	kW	väčšie alebo rovné 72 kW	
Tepelná kapacita anódy RTG lampy	MHu	väčšie alebo rovné 4 MHu alebo	
Efektívna tepelná kapacita RTG lampy	MHu	väčšie alebo rovné 30 MHu	

41. Kontrolovaný však v tejto verejnej súťaži zlúčil efektívne a nominálne hodnoty do jedného parametra „Tepelná kapacita anódy“ a z uvedeného dôvodu, podľa názoru navrhovateľa, mohli uchádzači predkladať, ako nominálne, tak efektívne hodnoty.
42. Paradoxne uvedenú argumentáciu navrhovateľa podporuje aj posudok Žilinskej univerzity v Žiline, na ktorý kontrolovaný odkazuje v oznámení o vylúčení č. 2, z ktorého vyberá navrhovateľ nasl. zásadné tvrdenia, cit.:

„Pri hodnotení parametrov RTG lúčových prístrojov je nevyhnutné rozlišovať medzi fyzickou tepelnou kapacitou anódy/targetu a efektívnou tepelnou kapacitou anódy/targetu.

...

Fyzická (reálna) tepelná kapacita anódy/targetu predstavuje nemennú, konštrukčne danú vlastnosť RTG lampy. Naopak, efektívna tepelná kapacita anódy/targetu je odvodený, matematicky modelovaný údaj, ktorého určenie sa môže medzi výrobcami výrazne líšiť.“

43. Z uvedeného podľa navrhovateľa vyplýva, že aj kontrolovaným oslovený odborník jednoznačne rozlišuje dva samostatné parametre, ktoré označuje ako fyzickú tepelnú kapacitu a efektívnu tepelnú kapacitu. Tento rozdiel je pritom zásadný, keďže ide o odlišné charakteristiky s rozdielnym významom, pôvodom a spôsobom určenia.
44. Podľa navrhovateľa, ak teda v súťažných podkladoch nebola tepelná kapacita uvedená s bližšou špecifikáciou, nemožno ju automaticky viazať len na jeden z týchto parametrov. Za takejto situácie je uchádzač oprávnený predkladať ktorýkoľvek z uvedených parametrov, prípadne oba, bez toho, aby bolo možné jeho postup považovať za nesúladiť so súťažnými podkladmi.
45. Paradoxne, túto argumentáciu navrhovateľa podporuje aj posudok Žilinskej univerzity v Žiline, na ktorý kontrolovaný odkazuje v oznámení o vylúčení č. 2. Posudok výslovne uvádza, že pri hodnotení parametrov RTG lúčových prístrojov je nevyhnutné rozlišovať medzi fyzickou a efektívnou tepelnou kapacitou a teda, ak kontrolovaný plánoval vyhodnocovať fyzickú tepelnú kapacitu, mal tak výslovne uviesť v súťažných podkladoch.

46. Z uvedeného podľa navrhovateľa vyplýva, že bez výslovného určenia, o ktorý typ tepelnej kapacity má ísť, nie je možné oprávnenne vylúčiť uchádzača na základe odlišného výkladu pojmu.
47. Navrhovateľ zdôrazňuje, že kontrolovaný nesie plnú zodpovednosť za to, aby technická špecifikácia predmetu zákazky bola pripravená tak, aby zodpovedala platným technickým normám, medzinárodne uznávaným štandardom a zároveň reflektovala aktuálny stav technologického vývoja v danom odbore. Správne nastavená špecifikácia má zásadný význam nielen pre transparentnosť a rovnosť hospodárskej súťaže, ale aj pre zabezpečenie toho, aby verejné prostriedky boli vynaložené účelne a aby výsledkom obstarávania bolo zariadenie, ktoré je moderné, bezpečné, udržateľné a dlhodobo použiteľné. V prípade, že špecifikácia nerešpektuje technické štandardy alebo je nastavená v rozpore s trendmi technologického vývoja, vzniká riziko, že kontrolovaný nadobudne zastarané alebo nevyhovujúce riešenie, ktoré v praxi nebude plniť požadovanú funkciu a prinesie zvýšené náklady na prevádzku či predčasnú obmenu zariadenia.
48. Na základe vyššie uvedeného stanovil kontrolovaný v technickej špecifikácii požiadavku „*Tepelná kapacita anódy RTG lampy min. 6,8 MHU*“, kde navrhovateľ predpokladá, že kontrolovaný z dôvodu nestranného opisu predmetu zákazky nešpecifikoval typ použitého RTG žiariča, ani technológiu fixnej alebo rotačnej anódy, ani technológiu odvodu tepla a chladenia, a teda ani podmienky, pri akej technológii má byť požadovaná hodnota 6,8 MHU dosahovaná.
49. Spôsob, akým kontrolovaný nadefinoval technickú špecifikáciu predmetnej zákazky, tak na druhej strane vytvára priestor na rozdielnu interpretáciu požadovaného technického parametra, nakoľko kontrolovaný v súťažných podkladoch neurčil, či sa má parameter uvádzať vo forme nominálnej hodnoty (t. j. hodnoty vyplývajúcej z konštrukcie zariadenia, ktorá predstavuje jeho základný technický limit) alebo vo forme efektívnej hodnoty (t. j. hodnoty odvodené z konštrukčných vlastností, chladenia a iných podporných mechanizmov, ktoré môžu krátkodobo alebo podmienene zvýšiť výkon zariadenia). Bez tejto špecifikácie vzniká interpretačný problém, keďže jednotliví výrobcovia používajú v technických listoch rozdielne metodiky výpočtu a prezentácie parametrov.
50. V tejto súvislosti si navrhovateľ dovoľuje poukázať na [rozhodnutie predsedu úradu č. 13287-9000/2025 zo dňa 01. 12. 2025](#), v ktorom sa zaoberal meritórnou otázkou, ktorou bolo posúdenie zákonnosti postupu kontrolovaného pri vylúčení ponuky navrhovateľa z dôvodu nesplnenia kontrolovaným stanovenej požiadavky na predmet zákazky, konkrétne technického parametra tepelnej kapacity anódy RTG lampy v minimálnej hodnote 7,5 MHU. Ťažisko právneho posúdenia spočíva v tom, či kontrolovaný správne právne kvalifikoval hodnotu 33 MHU uvedenú v ponuke navrhovateľa, ktorá podľa predloženého produktového listu CT prístroja a následných vyhlásení výrobcu tohto CT prístroja predstavuje efektívnu hodnotu dosahovanú pri použití chladenia, ako hodnotu nezodpovedajúcu stanovenej požiadavke, z ktorého navrhovateľ cituje.
51. Navrhovateľ uvádza, že keďže kontrolovaný v súťažných podkladoch nešpecifikoval, či požadovaná tepelná kapacita anódy RTG lampy predstavuje nominálnu alebo efektívnu hodnotu, ani neurčil metodiku jej merania, vznikol priestor pre viacero rozumne akceptovateľných výkladov tej istej požiadavky. Za týchto okolností je uchádzač/navrhovateľ oprávnený preukazovať splnenie technickej požiadavky ktorýmkoľvek z týchto parametrov, prípadne predložiť oba, a kontrolovaný je povinný takéto preukázanie akceptovať v súlade s princípmi rovnakého zaobchádzania, nediskriminácie a transparentnosti.

52. Keďže podľa navrhovateľa kontrolovaný porušil zákon o verejnom obstarávaní tým, že technický parameter tepelnej kapacity anódy RTG lampy nebol v súťažných podkladoch definovaný jednoznačne, zrozumiteľne ani s určením metodiky merania a v odbornej praxi existujú dva rozumne akceptovateľné výklady tohto parametra (nominálna a efektívna tepelná kapacita) a kontrolovaný ex post uprednostnil iba jeden z nich, vylúčenie ponuky navrhovateľa bolo právne neudržateľné a v rozpore s princípmi rovnakého zaobchádzania, nediskriminácie a transparentnosti.

53. V tejto súvislosti navrhovateľ poukazuje na odlišnú prax uvádzania tohto parametra:

”

Výrobca / spoločnosť	Systém	Uvedený parameter / hodnota	Referencia na datasheet
GE Healthcare (Meditrade SRO)	Revolution Apex Elite	Target effective heat storage 33 MHU	Datasheet GE Revolution Apex Elite
Philips (Axians Slovakia SRO)	Spectral CT 7500	Anode effective heat capacity 30 MHU	strana 12, sekcia "X-ray Tube", datasheet Philips Spectral CT 7500
Siemens Healthcare SRO	Somatom X.ceed	Tube anode heat storage capacity 30 MHU (equivalent value compared to conventional tube)	strana 11/8, sekcia "System Hardware", datasheet Siemens Somatom Force / X.ceed
Canon (Inmed Slovakia SRO)	Aquilion One Prism	X-ray tube heat capacity 7.5 MHU	datasheet Canon Aquilion One Prism, sekcia "X-ray Tube"
United Imaging	UCT960	Anode heat capacity equivalent 30 MHU compared to conventional tube	strana 10, datasheet United Imaging UCT960

“

54. Navrhovateľ si dovoľuje poukázať, že v zmysle ustálenej rozhodovacej praxe úradu, ako aj Súdneho dvora Európskej únie, v prípade nejednoznačnosti alebo pochybností týkajúcich sa výkladu požiadaviek v súťažných podkladoch je potrebné tieto vykladať spôsobom, ktorý je v súlade so zásadou rovnosti a nediskriminácie, a zároveň v prospech zachovania hospodárskej súťaže, teda v prospech uchádzača, nie exkluzívne alebo reštriktívne.

55. Základné princípy implikujú, že ak technická špecifikácia neobsahuje presnú definíciu alebo metodiku merania parametra (v danom prípade „tepelnej kapacity“), musí byť umožnený výklad, ktorý nie je svojvoľne reštriktívny a zohľadňuje bežnú odbornú prax, vždy v prospech uchádzača.

56. Ak súťažné podklady neuvádzajú, či sa pojem „tepelná kapacita“ vzťahuje výhradne na „nominálnu“ hodnotu a súčasne neobsahujú žiadne výslovné obmedzenie pre akceptovanie „efektívnej kapacity“, musí byť možné túto požiadavku vykladať v prospech uchádzačov, t. j. považovať efektívnu kapacitu za akceptovateľné preukázanie.

57. Na základe uvedeného navrhovateľ zastáva názor, že jeho ponuka spĺňa všetky podmienky stanovené kontrolovaným v súťažných podkladoch, vrátane technického parametra a má za to, že kontrolovaný nesprávne vyhodnotil jeho ponuku, a že k vylúčeniu jeho ponuky došlo v rozpore so zákonom o verejnom obstarávaní, okrem iného aj z dôvodu porušenia zásady rovnosti a proporcionality, a to vo forme svojvoľného reštriktívneho výkladu bez zákonného alebo odborného opodstatnenia.

58. Navrhovateľ si v tejto súvislosti dovoľuje poukázať na nerelevantnosť posudku Žilinskej univerzity v Žiline na predmetný prípad, nakoľko posudok bol zameraný na to, či má parameter „fyzická tepelná kapacita anódy/targetu“ význam pre kontrolovaného, zatiaľ čo ťažisko právneho posúdenia spočíva v tom, či kontrolovaný správne právne kvalifikoval hodnotu 33 MHU uvedenú v ponuke navrhovateľa, ktorá podľa predloženého produktového listu CT prístroja a následných vyhlásení výrobcu tohto CT prístroja predstavuje efektívnu hodnotu dosahovanú pri použití chladenia, ako hodnotu nezodpovedajúcu stanovenej požiadavke.
59. Navrhovateľ má za to, že Žilinská univerzita v Žiline súčasne uvádza nepravdivé informácie. Z oznámenia o vylúčení č. 2 vyplýva nasledovný záver Žilinskej univerzity v Žiline, cit.: „*Na základe horeuvedených skutočností je úplne opodstatnené, že obstarávateľ požaduje práve parameter fyzická tepelná kapacita anódy/targetu, ako smerodajný parameter.*“ Uvedené tvrdenie je však podľa navrhovateľa v celom rozsahu nepravdivé, nakoľko kontrolovaný v súťažných podkladoch požaduje parameter „*Tepelná kapacita anódy RTG lampy: požadované min. 6,8 MHU*“, a teda bez prívlastku „FYZICKÁ“. Navrhovateľ zdôrazňuje, že takto zadefinovaný parameter umožňuje predloženie, ako fyzických hodnôt, tak aj efektívnych hodnôt predmetného parametra. Napokon aj samotná Žilinská univerzita v Žiline tieto prívlastky používa vo výklade, aby bolo zrejmé o konkrétnej ktorej subkategórii tepelnej kapacity na konkrétnom mieste poskytuje výklad.
60. Inými slovami Žilinská univerzita v Žiline v posudku niekoľkokrát uvádza - Fyzická tepelná kapacita, čo však nie je uvedené v požiadavkách kontrolovaného. Predmetom skúmania preto nie je skutočnosť, či platia alebo neplatia fyzikálne zákony, ale to, či kontrolovaný opísal predmet zákazky jednoznačne a presne, tak aby to každý potenciálny uchádzač pochopil rovnako alebo pochybil pri definovaní požiadaviek. Na základe vyššie uvedených informácií je zrejmé, že kontrolovaný sporný technický parameter nedefinoval jednoznačne, v dôsledku čoho je povinný umožniť predkladať uchádzačom ponuky s fyzickými i efektívnymi hodnotami.
61. V prípade, ak by kontrolovaný definoval sporný technický parameter ako fyzická tepelná kapacita tak ako to je niekoľkokrát uvedené aj v posudku, tak by sa nebolo o čom baviť. Uvedené však nenastalo, nakoľko sporný technický parameter bol zadefinovaný bez pojmu „fyzická“, v čom je podstatný rozdiel.
62. Navrhovateľ si dovoľuje zdôrazniť, že na relevantnom trhu existuje iba jediný výrobca s RTG žiaričom s fyzickou tepelnou kapacitou viac ako 6,8 MHU v kombinácii so 16 cm detektorom, čím by sa kontrolovaný dopustil diskriminácie ostatných uchádzačov. V takom prípade by sa verejná súťaž dostala do stavu, kedy by kontrolovaný vypísal verejnú súťaž cielene na jedného dodávateľa.
63. Za paradoxné považuje navrhovateľ aj nasledovné vyjadrenie Žilinskej univerzity v Žiline, cit.: „*Pre verejného obstarávateľa, ako koncovú nemocnicu V. kategórie je predmetný parameter ako je tepelná kapacita anódy RTG lampy a s tým súvisiaca dostatočne dlhá kontinuálna doba skenovania bez obmedzení spôsobených technickými limitami zariadenia opodstatnená. S tepelnou kapacitou anódy RTG lampy či už efektívnou alebo fyzickou úzko koreluje maximálne doba skenovania, ktorá predstavuje najdlhší čas, počas ktorého je CT systém schopný kontinuálne získavať dáta (skenovať) v rámci jednej akvizície bez potreby prerušenia alebo opätovného spustenia skenovacieho cyklu. Tento parameter vyjadruje technické limity zariadenia pri dlhodobých alebo rozsiahlych vyšetreniach. Maximálna doba skenovania určuje, ako dlho dokáže CT systém nepretržite snímať pacienta počas jednej*

rotácie alebo série rotácií. Na splnení požadovaného parametra verejný obstarávateľ trvá aj vzhľadom na skúsenosti z praxe, kedy je pri hromadných nehodách (akými sme boli svedkami aj v nedávnej dobe) potrebné vyšetriť v krátkej dobe veľké množstvo pacientov s polytraumou (celotelové CT vyšetrenia). Prehrievanie rtg lampy CT systému môže spôsobiť spomalenie urgentnej diagnostiky a tým oneskorené poskytnutie lekárskeho ošetrovania pacientov v ohrození života.“

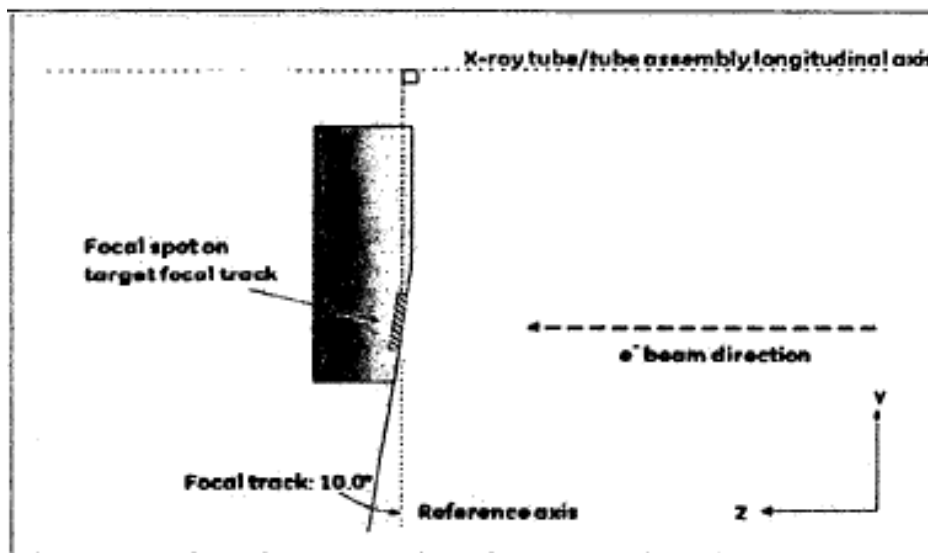
64. Navrhovateľ poukazuje, že v súťaži pre Ružinov im nevadila tepelná kapacita RTG Siemensu a podobne ani na Antolskej.
65. Navrhovateľ ďalej vznáša vážne a odôvodnené pochybnosti o nestrannosti, objektívnosti a vecnej správnosti odborného posudku Žilinskej univerzity v Žiline, keďže odborník v ňom prekročil rámec svojej odbornej pôsobnosti a vyjadruje sa k subjektívnym potrebám kontrolovaného, najmä k tomu, čo je podľa jeho názoru pre kontrolovaného „vhodné“ alebo „nevhodné“.
66. Takéto hodnotenia však nepredstavujú odborné posúdenie technických otázok, ale subjektívne úsudky, ktoré prináležia výlučne kontrolovanému v rámci výkonu jeho diskrečnej právomoci pri určovaní predmetu zákazky a jeho potrieb, a to v súlade so zásadami verejného obstarávania.
67. Takýto prístup je v rozpore so zásadou rovnakého zaobchádzania, nediskriminácie a transparentnosti, keďže technický posudok má slúžiť na objektívne porovnanie riešení, nie na dodatočné odôvodňovanie subjektívnych preferencií kontrolovaného.
68. Ďalej navrhovateľ v námietkach poukazuje na ekvivalentnosť jeho ponuky. Ako už navrhovateľ uviedol vyššie, na trhu existuje niekoľko rôznych technológií RTG žiaričov, kde jednou z podstatných technológií ovplyvňujúcich celkový výkon RTG žiariča je použitie tzv. technológie RTG žiariča s rotačnou anódou - rotačným tepelným ohniskom. V jednoduchších RTG žiaričoch je používaná statická (fixná) anóda, kde elektrónové a tepelné ohnisko sú totožné. V moderných výkonných RTG žiaričoch sa často používa technológia rotačnej anódy - rotačného tepelného ohniska, kde vplyvom rotácie je možné výrazne zvýšiť plochu tepelného ohniska RTG žiariča, čím sa výrazne zvýši aj možnosť zaťaženia RTG žiariča.
69. Kontrolovaný v technickej špecifikácii uviedol technický parameter „*Tepelná kapacita anódy RTG lampy 6,8 MHU*“. V prípade, ak v rámci takto definovaného parametra nie je možné predkladať efektívne hodnoty (viď argumentácia navrhovateľa vyššie), potom tak technický parameter mohli splniť výlučne výrobcovia, ktorých CT prístroje disponujú statickou (fixnou) anódou, kde elektrónové a tepelné ohnisko sú totožné.
70. V prípade, ak by úrad v rámci predmetného konania o námietkach dospel k záveru, že v rámci podmienok tejto verejnej súťaže nemožno technický parameter preukazovať „efektívnymi“ hodnotami, potom navrhovateľ zastáva názor, že technický parameter splnil prostredníctvom predloženia ekvivalentu. Ďalej navrhovateľ poukazuje na ust. § 42 ods. 2 a ods. 3 zákona o verejnom obstarávaní. Navrhovateľ ďalej cituje Zväzok 3 Opis predmetu zákazky súťažných podkladov (pozri bod 142. a 143. tohto rozhodnutia).
71. V dôsledku striktného nastaveného technického parametra, ktorým sa kontrolovaný nepriamo odvoláva na konkrétny výrobný postup, resp. konkrétneho uchádzača, kontrolovaný pripustil predloženie ekvivalentných riešení, potom je ponuku navrhovateľa nevyhnutné vyhodnotiť aj z pohľadu jej ekvivalentnosti, čo však kontrolovaný nespravil.

Tento dokument má iba informatívny charakter. Nie je použiteľný pre právne účely. Dokument je vytlačený z portálu Úradu pre verejné obstarávanie

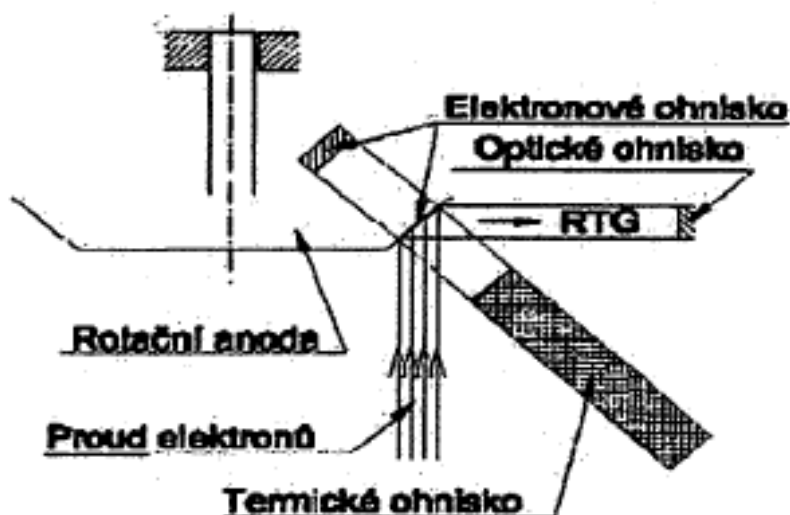
72. Z oznámenia o vylúčení vyplýva, že sa kontrolovaný vôbec nezaoberal argumentáciou navrhovateľa ohľadom ekvivalentnosti ponuky navrhovateľa, čím zasiahol do práv navrhovateľa.
73. Navrhovateľ splnenie technického parametra preukázal prostredníctvom ekvivalentného technického riešenia v rámci ponuky a vysvetlení ponuky a podložil relevantnými dokladmi a rozsiahlou technickou argumentáciou, na ktorú navrhovateľ v celom rozsahu odkazuje.
74. Hodnota pojednávajúca o tepelnej kapacite anódy, na ktorú kontrolovaný poukazuje, a ktorá je uvedená v manuáli¹, technický list/datasheet xxx, počet strán 368, konkrétne uvedená informácia o prístroji xxx strana 248, bod 7.5.5. „Maximum Anode Heat Capacity“ v preklade „Maximálna tepelná kapacita anódy“, je uvedené cit.: „The maximum anode heat capacity is 3.1 MJ (4.2 MHU)“ v preklade „Maximálna tepelná kapacita anódy je 3.1 MJ (4.2 MHU)“ je hodnota, ktorá platí pre RTG žiarič samostatne bez použitia chladenia.
75. Hodnota, ktorú potvrdil výrobca v prehlásení autorizovaného európskeho zástupcu xxx pre prístroj xxx, je skutočná hodnota, ktorá platí pre RTG žiarič s použitím chladenia a teda pri bežnej prevádzke CT prístroja.
76. Navrhovateľom ponúkaná technológia má miesto dopadu urýchlených elektrónov - elektrónové ohnisko na disku bez elektrického potenciálu, ktorý označuje výrobca na schematickom obrázku ako „target – 4“ mimo anódy (tak ako je chápaná pri klasickej konštrukcii RTG žiariča), teda miesto s kladným potenciálom (+), nie je možné a teda ani rozumné hodnotiť „Tepelnú kapacitu anódy RTG lampy“, nakoľko na nej žiadne teplo nevzniká.
77. Účel „Tepelnej kapacity anódy/targetu“ je, koľko tepla daný komponent vie bezpečne absorbovať, väčšina výrobcov neuvádza túto hodnotu ako „absolútnu hodnotu“, ale ako tepelnú kapacitu s použitím chladenia, pretože za prevádzkových podmienok sa vždy používa lampa aj s chladením. Kontrolovaný neuviedol normu IEC60613:1989, čím vlastne pripustil rôzne metodiky merania tepelnej kapacity anódy/targetu a umožnil ekvivalentné riešenia, ktoré zo zákona musí umožňovať ako aj akceptovať. Nakoľko ponúkaná hodnota 33 MHU ďaleko prevyšuje hodnoty, ktoré kontrolovaný požaduje, čím je dokázané, že uchádzač ponúka ekvivalentné a lepšie riešenie ako požadoval samotný kontrolovaný.
78. Navrhovateľ preukázal technické riešenie, kde disk (target), na ktorom je umiestnený ohniskový bod sú umiestnené elektrónové (tepelné aj optické ohnisko), teda miesto dopadu urýchlených elektrónov umiestnené mimo anódu, ktoré je ekvivalentné riešenie k riešeniu, kde ohniskový bod (elektrónové ohnisko, tepelné aj optické ohnisko), miesto dopadu urýchlených elektrónov, je umiestnené priamo na anóde. Jedná sa o modernú technológiu ekvivalentnú tej, ktorá má ohnisko/target umiestnené na anóde. Pri dopade urýchlených elektrónov do elektrónového ohniska a teda napríklad na vrstvu kovu s vysokým protónovým číslom [Z] napr. Wolfrám, dochádza k premene kinetickej energie 99% elektrónov na teplo a 1% na röntgenové žiarenie.
79. Uchádzač jednoznačne preukázal technické riešenie prístroja, ktorý disponuje modernou technológiou ekvivalentnej povahy, ktorá má ohnisko/target, umiestnené mimo anódu. Pre miesto dopadu elektrónov (elektrónové ohnisko) je jedno, či má toto miesto elektrický

¹ xxx

potenciál (+) alebo nie, a teda či ho nazývame anódovým diskom (anódou) alebo ho nazývame diskom – target, na ktorom je umiestnené elektrónové ohnisko, tepelné aj optické ohnisko. To isté platí aj pre jeho tepelné vlastnosti. Pre lepšie objasnenie pojmov prikladá navrhovateľ obr. z Technical Reference Manual k prístroju, kde na strane 243, je možné preštudovať schematické znázornenie, ktoré vykresľuje target ako časť disku (podobne ako anódový disk, ibaže bez potenciálu (+)), na ktorom je umiestnené elektrónové ohnisko „focal spot on target focal track“ = „fókusové miesto na dráhe terča“, z čoho vyplýva, že target v tejto konštrukcii možno považovať za ekvivalentné riešenie chladenia anódy.



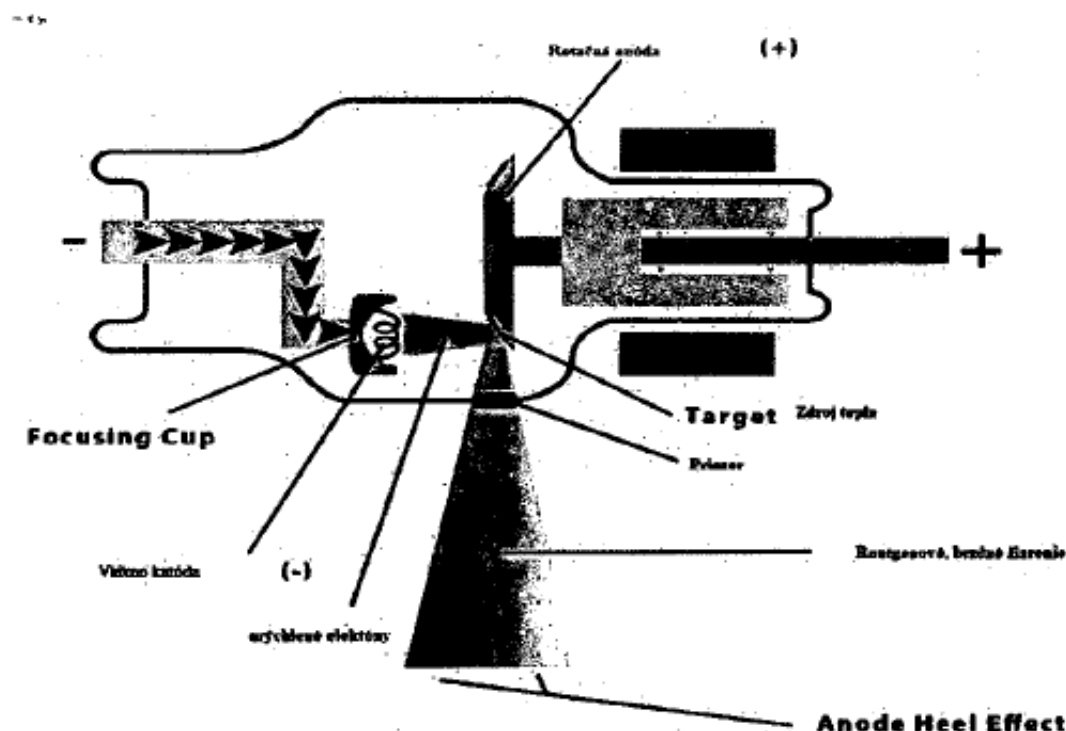
80. Pre zosúladenie pojmov platných pre túto konštrukciu RTG žiariča znova uvádzame nasledovné:
- Katóda — miesto so záporným potenciálom (-), odkiaľ sú emitované elektróny
 - Anóda — miesto s kladným potenciálom (+), ku ktorému sú emitované elektróny urýchľované rozdielom potenciálov (napätím) = pre tento prípad (Prístroj navrhovateľa) platí, že target = anóda
 - Target — miesto (disk), na ktorom sa nachádza elektrónové ohnisko, optické ohnisko a termické ohnisko. Niekedy môže byť spojený s kladným potenciálom a teda zároveň plní aj funkciu anódy (avšak nie v prípade prístroja navrhovateľa)
 - Pri RTG žiaričoch s rotačným diskom „targetom“ sa rozmer tepelného (termického) ohniska a rozmer elektrónového ohniska líšia.



81. Navrhovateľ jednoznačne preukázal, že ponúka ekvivalentné riešenie, t. j. počítačový tomograf, v podobe elektricky izolovaného disku — targetu, t. j. miesta dopadu urýchlených elektrónov), pričom toto ekvivalentné riešenie má súčasne lepšie kvalitatívne, výkonnostné charakteristiky, technické vlastnosti, parametre a hodnoty než požaduje kontrolovaný.
82. Keďže navrhovateľom ponúkaná technológia má miesto dopadu urýchlených elektrónov - elektrónové ohnisko na disku bez elektrického potenciálu, ktorý označuje výrobca na schematickom obrázku ako „target - 4“, mimo anódy (tak ako je chápaná pri klasickej konštrukcii RTG žiariča), potom je parameter „tepelná kapacita anódy“ irelevantný, nakoľko v anóde prístroja, ktorý ponúka navrhovateľ teplo nevzniká. Naopak v prístroji, ktorý ponúka navrhovateľ, teplo vzniká v targete, a z uvedeného dôvodu je účelné a efektívne sledovať a vyhodnocovať práve „Tepelnú kapacitu targetu“.
83. Účelom rýchlosti chladenia anódy v klasickej ponímaní pri klasickej technológii, je odvod prebytočného tepla, ktoré vzniká pri dopade urýchlených elektrónov na povrch anódového disku - anódy (elektrónové ohnisko, ktoré môže byť tvorené tenkým filmom materiálu s vysokým Z, ktorý dokáže zabrzdiť urýchlené elektróny), pričom 99% energie sa konvertuje na teplo a zvyšné 1% sa premieňa na röntgenové žiarenie.
84. Pri nových moderných konštrukciách je však potrebné presnejšie definovať miesto dopadu elektrónov ako – elektrónové ohnisko a nezamieňať si ho s anódou, resp. anódovým diskom.
85. Navrhovateľom ponúkaný prístroj disponuje modernou technológiou RTG žiariča, pre ktorú platí, že miesto dopadu elektrónov (elektrónové ohnisko) nie je pripojené na elektrický potenciál a teda ho nemôžeme nazývať anódou. Pre vznik RTG žiarenia je jedno, či má miesto kam elektróny dopadajú elektrický potenciál (+) alebo nie, a teda či ho nazývame anódovým diskom (anódou) alebo nie, prípadne ho nazývame diskom target, na ktorom je umiestnené miesto dopadu elektrónov = elektrónové ohnisko. To isté platí aj pre jeho termické vlastnosti.
86. Účelom sledovania a vyhodnocovania technického parametra nie je tepelná kapacita anódy, ale tepelná kapacita miesta dopadu urýchlených elektrónov. Ak sa miesto dopadu nachádza na anóde, je potrebné zabezpečiť dostatočnú tepelnú kapacitu anódy. Ak sa miesto dopadu nachádza mimo anódu, je potrebné zabezpečiť dostatočnú tepelnú kapacitu miesta dopadu

urýchlených elektrónov, pričom týmto miestom je v prístroji navrhovateľa target a z uvedeného dôvodu je potrebné sledovať a vyhodnocovať technický parameter „tepelnej kapacity targetu“.

87. Z uvedeného vyplýva, že parameter tepelnej kapacity targetu (anódového disku) je ekvivalentným parametrom tepelnej kapacity anódy (disku, na ktorom je umiestnené miesto dopadu elektrónov = elektrónové ohnisko), nakoľko pri navrhovateľom ponúkanom riešení nedochádza ku kumulácii tepla na anóde, ale na disku – target, na ktorom je umiestnené elektrónové, resp. termické a optické ohnisko.



88. Navrhovateľ zastáva názor, že pre posúdenie skutočnosti, či navrhovateľom ponúkané technické riešenie je možné považovať za ekvivalentné k technickému riešeniu, ktoré vyžaduje kontrolovaný v súťažných podkladoch, je nevyhnutné správne pochopenie inovatívneho technického riešenia, ktoré ponúka navrhovateľ.
89. Technický parameter zadefinovaný kontrolovaným je možné aplikovať na konvenčný typ RTG žiariča. Pri týchto zastaraných technológiách je ohniskový bod, miesto dopadu urýchlených elektrónov umiestnený priamo na anóde, resp. na disku, ktorý je pripojený na kladný potenciál (+) a na ktorom je naparená vrstva kovu s vysokým protónovým číslom [Z] napr. Wolfrám. Pri takejto konštrukcii sa teda miesto dopadu elektrónov = elektrónové ohnisko, miesto vzniku tepla = tepelné ohnisko a miesto vzniku RTG žiarenia = optické ohnisko pri rotácii disku líšia. Ako z uvedeného obrázku vyplýva, miesto dopadu urýchlených elektrónov je hlavným zdrojom tepla.
90. Pre žiariče s rotujúcim diskom (rotačnou anódou) platí, že sa plocha elektrónového ohniska násobí obvodom (dráhou), ktorý opíše bod v strede elektrónového ohniska počas jednej otáčky. Takýmto spôsobom sa zväčšuje plocha termického ohniska. Pri tejto technológii musí byť anóda (resp. anódový disk) chladený, nakoľko teplo z termického ohniska prechádza do anódového disku.

91. V prípade technického riešenia prístroja, ktorý ponúka navrhovateľ, je v podstate anódový disk u klasickej konštrukcie zhodný s targetovým diskom, a teda pre technické riešenie prístroja, ktorý ponúka navrhovateľ, založené na konštrukcii targetu a anódového disku v klasickej konštrukcii majú rovnaké funkcie vzhľadom na distribúciu a odvod tepla a teda tepelná kapacita targetu = tepelná kapacita anódy (anódového disku), na ktorom je umiestnené elektrónové a teda aj termické ohnisko.
92. Navrhovateľ pri navrhovaní ekvivalentného technického riešenia pristupoval s odbornou starostlivosťou, pri ktorej dôkladne zohľadnil pôvodný kontrolovaným požadovaný účel.
93. Navrhovateľ v rámci ponuky predložil ekvivalentné riešenie, v rámci ktorého je target oddelený od anódy, t. j. oddelený hlavný zdroj tepla od anódy.
94. Anóda v prípade ponuky navrhovateľa nepotrebuje disponovať vysokými tepelnými kapacitami, nakoľko na ňu nedopadajú emitované urýchlené elektróny, ale naopak podstatnou je tepelná kapacita targetu. Z nasledovného vyplýva, že je nutné posudzovať primárny zdroj tepla - v zastaraných konštrukciách je to anóda, v inovatívnych riešeniach je to priamo target. Ponúkané riešenie je absolútne ekvivalentné a spĺňa rovnaký účel.
95. V tejto súvislosti si navrhovateľ dovoľuje poukázať na Kúpnu zmluvu medzi Inštitutom klinické a experimentálnej medicíny a spoločnosťou Siemens Healthcare, s.r.o., v ktorej predmetný verejný obstarávateľ v rámci technickej špecifikácie požadoval parameter „Tepelná kapacita rentgenky min. 7,5 MHU“ a uchádzač Siemens Healthcare, s.r.o., tento splnil cez efektívnu hodnotu 30 MHU ako plnohodnotný ekvivalent:

Parametr	Splnění požadavku (Ano/Ne)	Parametr nabízeného CT skeneru
Parametry CT skeneru		
Otvor gantry min. 78 cm	ano	78 cm
Výkon vysokonapěťové části generátoru min. 100 kW ¹	ano	240 kW
Volby napětí rentgenky v rozsahu min. 80-135 kV	ano	70-150 kV
Počet ohnisek min. 2	ano	3
Anodový proud min. 900 mA	ano	1300 mA
Tepelná kapacita rentgenky min. 7,5 MHU	ano	30 MHU
Výšetřovací stůl s maximálním zatížením min. 300 kg	ano	307 kg
Nástroj (softwarový nebo hardwarový) pro správnou centraci pacienta ve vertikálním směru	ano	
Aktivní (adaptivní) kolimace pro redukci	ano	

96. Navrhovateľova ponuka tak má porovnateľné kvalitatívne a výkonnostné charakteristiky, technické vlastnosti, parametre a hodnoty ako kontrolovaný požadoval pri technickom parametri. Kontrolovaný tak bol povinný akceptovať ekvivalentné riešenie navrhovateľa.
97. Navrhovateľ zastáva názor, že k vylúčeniu jeho ponuky zo strany kontrolovaného došlo bez akéhokoľvek preukázateľného dôvodu a právneho základu. Kontrolovaný sa tak dopustil porušenia zákona o verejnom obstarávaní, ako aj súťažných podkladov, ktoré môže mať
- Tento dokument má iba informatívny charakter. Nie je použiteľný pre právne účely. Dokument je vytlačený z portálu Úradu pre verejné obstarávanie

vplyv na výsledok verejného obstarávania. Ponuka uchádzača, resp. CT prístroj xxx od spoločnosti xxx disponuje ekvivalentnými technickými riešeniami, prostredníctvom ktorých spĺňa technický parameter.

98. Skutočnosť, že ponuka navrhovateľa predstavuje plnohodnotné ekvivalentné riešenie potvrdzuje aj odborné vyjadrenie odborníka, na ktoré poukazuje úrad v [rozhodnutí úradu č. 11618-6000/2025 zo dňa 15. 10. 2025](#), na ktoré navrhovateľ v celom rozsahu odkazuje.
99. Úrad v rozhodnutí č. 11618-6000/2025 zo dňa 15. 10. 2025 dospel k záveru, že z odborného stanoviska vyplýva, že z technického hľadiska riešenie navrhovateľa plní požiadavku kontrolovaného, s dodatkom, že ani jedna hodnota a parameter nemusí pojednávať o kvalite či výdrži chladenia, a cit.: „z technického hľadiska si myslím, že riešenie Navrhovateľa plní požiadavku Kontrolovaného“, resp., cit.: „*riešenie navrhovateľa je funkčne ekvivalentné požiadavkám kontrolovaného*“, a preto je možné konštatovať, že „Efektívne ukladanie tepla targetu“ je ekvivalentný parameter vo vzťahu k požadovanému parametru kontrolovaného „Tepelná kapacita anódy RTG lampy“.
100. Navrhovateľ na základe vyššie uvedeného zastáva názor, že jeho ponuka predstavuje plnohodnotný ekvivalent, čo odborník úradu podporil relevantnou argumentáciou a dátami a k vylúčeniu ponuky navrhovateľa tak došlo v rozpore so zákonom o verejnom obstarávaní.
101. Na druhej strane záver Žilinskej univerzity v Žiline o tom, že ponuku navrhovateľa nemožno považovať za ekvivalentné riešenie je odôvodnený len tým, že nie je možné jednoznačne určiť, či prístroj ponúknutý navrhovateľom spĺňa alebo nespĺňa uvedenú požiadavku. Žilinská univerzita v Žiline tak nevylúčila možnosť, že ide o ekvivalentné riešenie, len nevie vyhodnotiť či prístroj ponúknutý navrhovateľom spĺňa alebo nespĺňa uvedenú požiadavku. Vylúčenie ponuky navrhovateľa z uvedeného dôvodu je nie len absurdné, ale predovšetkým protizákonné, obzvlášť v prípade, ak existuje ďalšie stanovisko uznávaného odborníka, ktorý sa v predmetnej veci vyjadril tak, že ponuka navrhovateľa je jednoznačne ekvivalentná a tento záver aproboval aj úrad v rozhodnutí č. 11618-6000/2025 zo dňa 15. 10. 2025.
102. Ďalej navrhovateľ v námietkach poukazuje na princíp transparentnosti vo verejnom obstarávaní, ktorý má viacero dimenzií. Jedným z cieľov predmetného princípu je, aby všetky dokumenty, ktoré sú potrebné na prípravu žiadosti o účasť, ponúk alebo iných relevantných podaní, musia byť pripravené tak, aby neboli nejednoznačné, zmätočné alebo neprehľadné a aby umožňovali jednotný výklad. Princíp transparentnosti má teda zabezpečiť predvídateľnosť konania kontrolovaného a zároveň preskúmateľnosť, t. j. kontrolu nestrannosti každého úkonu kontrolovaného vykonaného v súvislosti so zadávaním zákazky. Naplnenie tohto princípu ďalej vyžaduje, aby kontrolovaný všetky svoje rozhodnutia riadne odôvodnil.
103. V tejto súvislosti si dovoľuje navrhovateľ poukázať na rozdielne závery oslovených odborníkov v predmetnej veci, cit.:

„

	Odborné vyjadrenie odborníka osloveného ÚVO uvedené v Rozhodnutí ÚVO	Odborné vyjadrenie Žilinskej univerzity v Žiline uvedené v Druhom oznámení o vylúčení
K relevantnosti a špecifikácii technického parametru	Parameter „Tepelná kapacita anódy“ tak ako to zadefinoval v podkladoch Kontrolovaný, je na potreby zadefinovania jasných špecifikácií TOP-end prístroju nepostačujúci. Obdobne platí aj pre „Rýchlosť chladenia anódy“, t. j. parameter ktorý taktiež vyžaduje Kontrolovaný a bol v spojení s Tepelnou kapacitou anódy historicky využívaný na stanovenie tepelnej výdrže celej CT zostavy. Oba parametre vychádzajú už z obsolentnej normy 60613:1989, ktorá popisovala spôsob merania tepelných vlastností RTG prístrojov podľa vtedy dostupných riešení. Väčšina firiem už ani reálne neuvádza v datasheete tento parameter, ale jeho dopočty, či ekvivalenty (ako ilustrujem nižšie) Aktuálna norma ale plne reflektuje na stav, ktorý uvádza navrhovateľ, t.j. existujú rôzne riešenia chladenia, či architektúry samotného prístroja, a pôvodná norma, ktorá vychádza defacto z jedného možného usporiadania, už proste nepostačuje. V súčasnosti je v platnosti tretia verzia IEC 60613:2010. Parameter, ktorý použil Kontrolovaný („Rýchlosť chladenia anódy“) vychádza z predchádzajúcej normy, t.j. IEC 60613:1989, a 2010 norma ho nahradila iným mechanizmom, tzv. CT Scan Power Index ale prišla aj s úpravou nomenklatúry jednotlivých častí systému rentgenky. Po novom definovala norma tepelnú kapacitu anódy ako „the maximum energy in joules which can be supplied to the anode in 20 seconds under the condition specified by the manufacturer (e.g., focal spot, rotation speed of the anode, etc), čo je kľúčová textácia z pohľadu argumentu Navrhovateľa. Aj preto, sa vo väčšine súťaži pri parametri kapacity anódy, či rýchlosti chladenia uvádza „alebo ekvivalent k chladiacemu výkonu v hodnote x MHU“ (kde „x“ je zväčša násobok fyzickej hodnoty, podľa pôvodnej normy z roku	Fyzická tepelná kapacita anódy/targetu RTG lampy je jediný medzinárodne štandardizovaný, objektívny a konštrukčne definovaný parameter, ktorý spoľahlivo opisuje vnútornú tepelnú odolnosť RTG lampy. Tvrdenia, ktoré parameter „tepelná kapacita anódy“ hodnotia ako „zastaraný“ sú zavádzajúce. Fyzikálne platné zákony, ktoré v danom prípade definujú schopnosť materiálu absorbovať teplo, sú platné bez ohľadu na technologický pokrok. Nahradenie normy IEC 60613:1989 novšou legislatívou neznamená, že pôvodný parameter stratil význam.

	1989, ako vysvetľujem na príkladoch nižšie). Takto súťaž však Kontrolovaný nastavenú nemal.	
K ekvivalentnosti ponuky Navrhovateľa	Navrhovateľ papierovo neplní požiadavku Kontrolovaného, ale riešenie navrhovateľa je funkčne ekvivalentné požiadavkám Kontrolovaného; riešenie navrhovateľa je funkčne ekvivalentné požiadavkám kontrolovaného	Nie je možné považovať za ekvivalentné riešenie
K používaniu technického parametru	V praxi firmy neprestali používať parameter „Tepelná kapacita anódy lampy“ ani „Rýchlosť chladenia anódy“, nakoľko je veľmi intuitívny, ale ponechali si ho a upravili si ho podľa vlastných definícií a prepočtov či technických riešení na napríklad „efektívna rýchlosť chladenia anódy“ či „efektívna kapacita anódy RTG, kde ako je príklad firmy Siemens nižšie, si matematicky odhadujú akú kapacitu majú ich nové rentgenky, keby sa dala merať na nich pôvodná norma alebo menia nomenklatúru podľa potreby). Toto je aj prípad Navrhovateľa, ktorý v oficiálnom datasheete používajú úplne iné názvy, t.j. „Efektívne ukladanie tepla targetu“ a „Maximálna chladenia targetu“, nakoľko teplo nevzniká na anóde, ale targete za ňou.	Tvrdenia, ktoré parameter „tepelná kapacita anódy“ hodnotia ako „zastaraný“ sú zavádzajúce. Fyzikálne platné zákony, ktoré v danom prípade definujú schopnosť materiálu absorbovať teplo, sú platné bez ohľadu na technologický pokrok. Nahradenie normy IEC 60613:1989 novšou legislatívou neznamená, že pôvodný parameter stratil význam. Novšie normy pridávajú komplexnejšie pohľady, ale neznehodnocujú základné fyzikálne limity. Skutočnosť, že výrobcovia v rámci marketingovej stratégie uprednostňujú "efektívne" hodnoty tepelnej kapacity anódy/targetu (ktoré môžu pôsobiť na cieľového spotrebiteľa atraktívnejšie) neznamená, že takéto závery možno bezmyšlienkovite prijať ako relevantné technické parametre.

104. Ďalej navrhovateľ uvádza, že aj všetky jednotlivé úkony komisie na vyhodnotenie ponúk pri vyhodnocovaní splnenia požiadaviek uvedených v oznámení o vyhlásení verejného obstarávania a v súťažných podkladoch musia byť dostatočne podložené, aby boli následne preskúmateľné. Za porušenie princípu transparentnosti sa tak dá považovať napríklad nedostatočné odôvodnenie vyhodnotenia ponúk zo strany kontrolovaného.
105. Z vyššie uvedeného podľa navrhovateľa vyplýva, že jedným z elementov princípu transparentnosti je požiadavka, aby všetky úkony kontrolovaného boli náležite odôvodnené. Povinnosť odôvodnenia všetkých úkonov je manifestáciou všeobecného princípu dobrej správy, ktorý vyplýva z primárneho práva na oblasť verejného obstarávania, pričom kontrolovaný sa v oznámení o vylúčení vôbec nevysporiadal s tvrdeniami navrhovateľa, ani v oznámení o vylúčení neposkytuje akékoľvek odôvodnenie, na základe akých skutočností dospel k záveru, že ponuka navrhovateľa nespĺňa technický parameter a rovnako tak sa nevysporiadal s ekvivalentnosťou ponuky navrhovateľa.
106. Navrhovateľ zastáva názor, že dorúčením oznámenia o vylúčení č. 2 došlo zo strany kontrolovaného k závažnému porušeniu zákona o verejnom obstarávaní a základných princípov verejného obstarávania, najmä princípu transparentnosti a práva na rovnaké zaobchádzanie.
107. V predmetnej veci boli predložené dve odborné vyjadrenia, ktoré dospeli k odlišným odborným záverom vo vzťahu k otázke, či je preukázanie tepelnej kapacity anódy RTG. Tento dokument má iba informatívny charakter. Nie je použiteľný pre právne účely. Dokument je vytlačený z portálu Úradu pre verejné obstarávanie

lampy prostredníctvom efektívnej hodnoty možné považovať za ekvivalentné riešenie vo vzťahu k požiadavke uvedenej v súťažných podkladoch.

108. Jedno z odborných vyjadrení, a z pohľadu navrhovateľa relevantnejšie, dospelo k záveru, že ide o ekvivalentné riešenie, zatiaľ čo druhé odborné vyjadrenie zastáva názor, že o ekvivalentné riešenie nejde. Kontrolovaný však s touto zásadnou rozpornosťou odborných stanovísk nijako vecne a preskúmateľne nepracoval.
109. Kontrolovaný bez ďalšieho mechanicky prevzal len jeden z týchto odborných názorov, ktorý zodpovedal jeho vopred zvolenému záveru o nesplnení technickej požiadavky, pričom neuviedol žiadne odborné, technické ani právne dôvody, pre ktoré považuje tento názor za správny a presvedčivejší než opačné odborné stanovisko. Takýto postup je v rozpore so zásadou riadneho odôvodnenia rozhodnutia a spôsobuje jeho nepreskúmateľnosť.
110. Ak má kontrolovaný k dispozícii odborné stanoviská s protichodnými závermi, je povinný ich porovnať, vyhodnotiť ich metodologickú správnosť, úplnosť a presvedčivosť a jasne vysvetliť, prečo uprednostnil jeden odborný názor pred druhým.
111. V preskúmanom prípade však kontrolovaný takúto úvahu nevykonával. Nezaoberal sa rozdielmi v metodike, východiskách ani v odborných predpokladoch jednotlivých stanovísk, ani sa nevysporiadal s argumentami odborného vyjadrenia, ktoré považovalo riešenie navrhovateľa za ekvivalentné. Kontrolovaný tak rezignoval na objektívne hodnotenie dôkazov a jeho záver je výsledkom selektívneho výberu podkladov, pravdepodobne s cieľom vylúčiť navrhovateľa z verejného obstarávania za každých okolností.
112. Kontrolovaný sa zároveň nevysporiadal s rozhodovacou praxou úradu, podľa ktorej v prípade nejednoznačne formulovanej technickej požiadavky, ktorá pripúšťa viacero rozumne obhájiteľných výkladov, je kontrolovaný povinný takéto výklady akceptovať a nemôže ex post zužovať ich výklad v neprospech uchádzača/navrhovateľa.
113. Namiesto toho kontrolovaný uprednostnil výklad vychádzajúci z jedného odborného stanoviska, hoci existovalo ďalšie odborné vyjadrenie s opačným záverom, čím postupoval v rozpore s princípmi rovnakého zaobchádzania, nediskriminácie a transparentnosti.
114. Zároveň kontrolovaný neodôvodnil, prečo sa neriadil právnym názorom úradu, vysloveným v rozhodnutí č. 11618-6000/2025 zo dňa 15. 10. 2025, ktoré je na posudzovanú vec priamo aplikovateľné. Naopak, kontrolovaný postupoval v priamom rozpore s týmto rozhodnutím.
115. Ďalej navrhovateľ poukazuje na Rozhodnutie Rady úradu č. 1093-9000/2014-KR/7 zo dňa 17. 03. 2014, z ktorého vyplýva, cit.:
„58. Na podporu uvedeného rada uvádza, že obdobné vo svojej rozhodovacej praxi konštatuje Krajský súd v Bratislave (napr. rozsudok vo veci 2S 131/2011 zo dna 20. 06 2012): Ustanovenie § 9 ods. 4 zákona o verejnom obstarávaní je kľúčové pre postup verejného obstarávateľa, resp. obstarávateľa podľa zákona, ako aj z hľadiska výkladu jednotlivých ustanovení tohto zákona, tieto zásady (princípy) majú zabezpečiť voľnú a efektívnu súťaž dodávateľov o zákazky, ktoré sú financované z verejných zdrojov, t. j. prvotný záujem je na efektívnej konkurencii s tým, že záujem na účelnom vynakladaní verejných prostriedkov pristupuje až následne, keď tento cieľ má byť dosiahnutý práve prostredníctvom zabezpečenia nediskriminačného a transparentného zaobchádzania so všetkými dodávateľmi, ktorí sú vzájomnými konkurentmi. Zásada rovnakého zaobchádzania je pritom určitou špecifikáciou všeobecnejšej zásady nediskriminácie. Podstatou tejto zásady je pravidlo, že žiadny zo
Tento dokument má iba informatívny charakter. Nie je použiteľný pre právne účely. Dokument je vytlačený z portálu Úradu pre verejné obstarávanie

záujemcov alebo uchádzačov nesmie byť priamo alebo nepriamo, vedome alebo nevedome zvýhodnený alebo znevýhodnený oproti iným subjektom v rovnakom postavení. Zásada transparentnosti má zabezpečiť, aby zadávanie verejných zákaziek prebiehalo priehľadným, právne korektným a predvídateľným spôsobom. Transparentnosť procesu zadávania zákaziek je nie len podmienkou existencie účinnej konkurencie medzi dodávateľmi, ale aj predpokladom účelného vynakladania verejných prostriedkov. Princíp transparentnosti predstavuje hlavnú zásadu pre celé verejné obstarávanie, pričom podmienkou dodržania tohto princípu je priebeh verejného obstarávania takým spôsobom, ktorý sa navonok javí ako férový a riadny. Motívy jednotlivých osôb participujúcich na výbere uchádzačov o zákazku (či by išlo o motívy plne zákonné, dané len neschopnosťou navonok pôsobiť férovo a riadne, event. nezákonné alebo dokonca kriminálne) sú v tomto ohľade pre posúdenie porušenia zásady transparentnosti irelevantné. Porušenie zásady transparentnosti nastáva nezávisle na tom, či sa podarí preukázať porušenie niektorej zákonnej povinnosti (rozsudok NSS ČR č. j. I Afs 45/2010-159 zo dňa 15. 09. 2010).“

116. Ďalej navrhovateľ poukazuje na Rozsudok NS SR zo dňa 25. 11. 2014, sp. Zn. 3 Sžf 129/2013, z ktorého vyplýva, cit.:
- „Základnou povinnosťou obstarávateľa pri zadávaní zákaziek podľa § 9 ods. 4 zákona o verejnom obstarávaní je uplatňovať princíp rovnakého zaobchádzania, princíp nediskriminácie uchádzačov alebo záujemcov, princíp transparentnosti a princíp hospodárnosti a efektívnosti, ktoré musí obstarávateľ dodržiavať pri všetkej svojej činnosti v rámci verejného obstarávania. Pre postup obstarávateľa podľa zákona, ako aj z hľadiska výkladu jeho jednotlivých ustanovení je uvedené ustanovenie kľúčové. Transparentnosť procesu zadávania verejných zákaziek je nielen podmienkou existencie účinnej konkurencie medzi dodávateľmi, ale aj predpokladom účelného vynakladania verejných prostriedkov. Z hľadiska zachovania princípu transparentnosti nie je podstatné, aký bol motív verejného obstarávateľa pri vyhodnocovaní ponúk jednotlivých uchádzačov, ale dôležité je to, ako sa javí celý proces verejného obstarávania navonok.*
- Princípy verejného obstarávania sú navzájom poprepájané. Princíp transparentnosti obsahuje celú škálu povinností, ktoré ukladá samotná Zmluva o fungovaní Európskej únie a z nej vyplývajúca judikatúra ESD.“*
117. Postup kontrolovaného v predmetnom prípade sa navrhovateľovi nejaví ako férový a riadny. Absencia relevantného odôvodnenia oznámenia o vylúčení č. 2 znamená, že navrhovateľ nemôže preskúmať dôvody vylúčenia jeho ponuky, nakoľko kontrolovaný neposkytuje akékoľvek odôvodnenie.
118. Ak kontrolovaný nevysvetlí dôvody svojho rozhodnutia, navrhovateľ nemá reálnu možnosť posúdiť zákonnosť tohto rozhodnutia.
119. Navrhovateľ je presvedčený, že jeho ponuka spĺňa technický parameter a zastáva názor, že kontrolovaný nesprávne vyhodnotil jeho ponuku a že k vylúčeniu jeho ponuky došlo v rozpore zákonom o verejnom obstarávaní.
120. Navrhovateľ navrhuje, aby úrad rozhodol podľa § 175 ods. 1 písm. a) zákona o verejnom obstarávaní a rozhodnutím nariadil odstránenie protiprávneho stavu alebo podľa § 175 ods. 1 písm. b) zákona o verejnom obstarávaní nariadil zrušiť použitý postup verejnej súťaže.

Začiatok preskúmania úkonov kontrolovaného

121. Podľa § 171 ods. 1 zákona o verejnom obstarávaní sa námietkové konanie začína dňom doručenia námietok úradu. Na základe uvedeného úrad konštatuje, že predmetné námietkové konanie sa začalo dňa **23. 12. 2025**.
122. Podľa § 173 ods. 1 písm. a) zákona o verejnom obstarávaní je kontrolovaný povinný doručiť úradu písomné vyjadrenie k podaným námietkam a kompletnú dokumentáciu potrebnú na posúdenie namietaných skutočností, a to do piatich pracovných dní odo dňa doručenia námietok kontrolovanému, ak ide o námietkové konanie; úrad neprihliada na písomné vyjadrenie k podaným námietkam a dôkazy doručené kontrolovaným po uplynutí tejto lehoty.
123. Podľa § 173 ods. 2 zákona o verejnom obstarávaní ak ide o elektronickú komunikáciu, dokumentácia sa úradu doručuje sprístupnením elektronickej podoby dokumentácie zriadením prístupu do elektronického prostriedku použitého na elektronickú komunikáciu v lehote podľa odseku 1, pričom súčasťou elektronickej podoby dokumentácie sú aj auditné záznamy o všetkých úkonoch vykonaných v použitom elektronickom prostriedku. Ak kontrolovaný predkladá dokumentáciu alebo jej časť v listinnej podobe, môže úradu doručiť aj fotokópiu tejto dokumentácie, ak zároveň písomne potvrdí, že táto dokumentácia súhlasí s originálnym vyhotovením dokumentácie. Kontrolovaný môže nahliadať do dokumentácie ním doručenej úradu. Ak sa preskúmanie úkonov kontrolovaného nezačne, úrad bez zbytočného odkladu poskytnutú dokumentáciu vráti.
124. Kontrolovaný dňa 05. 01. 2026 doručil úradu vyjadrenie k podaným námietkam označené ako „Vyjadrenie k doručeným námietkam“ (ďalej len „vyjadrenie“), ktorého prílohou č. 1 je dokument s názvom „Posudok "CT prístroje"“ zo dňa 02. 12. 2025, vypracovaný Žilinskou univerzitou v Žiline, fakulta elektrotechniky a informačných technológií, AA, ktorým kontrolovaný doplnil dokumentáciu k predmetnej verejnej súťaži. Úrad ďalej uvádza, že prístupovými údajmi do IS JOSEPHINE, prostredníctvom ktorého sa predmetná verejná súťaž realizuje, disponuje z predchádzajúceho námietkového konania č. 14670-6000/2024, tzn. že kontrolovaný sprístupnil elektronickú podobu dokumentácie postupom podľa § 173 ods. 2 zákona o verejnom obstarávaní dňa 18. 10. 2024. Na základe uvedeného úrad konštatuje, že kontrolovaným doručeníu dokumentáciu potrebnú na posúdenie namietaných skutočností v tomto revíznom konaní považuje za kompletnú odo **dňa 05. 01. 2026**.

Písomné vyjadrenie kontrolovaného k námietkam navrhovateľa

125. Kontrolovaný uvádza, že vylúčil ponuku navrhovateľa z dôvodu nesplnenia požadovaného parametru: „*Tepelná kapacita anódy RTG lampy: požadované min. 6,8 MHU*“, keďže navrhovateľom predložené zariadenie dosahuje hodnotu tohto parametra 4,2 MHU, teda nespĺňa stanovené požiadavky na predmet zákazky.
126. Kontrolovaný ďalej uvádza, že komplexné a podrobné odôvodnenie uviedol v oznámení o vylúčení č. 2, v ktorom sa oprel o posudok vypracovaný AA z fakulty elektrotechniky a informačných technológií Žilinskej univerzity v Žiline, ktorý tvorí prílohu č. 1 tohto vyjadrenia. Uvedený posudok uvádza jednoznačné fakty v prospech kontrolovaného. Kontrolovaný zároveň uvádza, že namietajúci účelovo vo svojej námietke upozorňuje, že sa neuviedla požiadavka na „Fyzickú tepelnú kapacitu anódy RTG lampy“. Nakoľko ide o základný parameter pri CT prístrojoch nie je potrebné ho týmto spôsobom uvádzať a nemôže prísť k dezinterpretácii tohto parametra a preto je nespochybniteľne zrejmé a jednoznačné, že

kontrolovaný uviedol požiadavku na daný parameter správne. Na potvrdenie správnosti zároveň kontrolovaný uvádza aj požiadavku na súvisiaci parameter „Rýchlosť chladenia anódy“ zo súťažných podkladov a zároveň cituje z posudku Žilinskej univerzity v Žiline, cit.: „...jednoznačne preukazuje, že obstarávateľ chce hodnotiť skutočnú konštrukčnú tepelnú odolnosť anódy/targetu...“, t. z. aj z tohto je jednoznačné, že kontrolovaný požadoval fyzickú tepelnú kapacitu anódy RTG lampy.

127. Kontrolovaný uvádza, že „tepelná kapacita anódy“, ktorá sa niekedy označuje aj ako „nominálna“ alebo „fyzická“ by nemala spôsobovať namietajúcemu priestor pre interpretačnú nejednoznačnosť a ponúkať možnosť zámieny s „efektívnou tepelnou kapacitou anódy“ a to najmä u skúseného hospodárskeho subjektu v oblasti zdravotníctva, u ktorého kontrolovaný predpokladá odbornú znalosť v oblasti CT technológií.
128. Rovnaké označenie tohto parametra (Anode Heat Capacity) má namietajúci vo svojom referenčnom technickom manuáli k ponúkanému CT prístroju vypracovanom spoločnosťou xxx s označením xxx, na strane 248, v bode 7.5.5. - „Maximum Anode Heat Capacity“ 3,1 MJ (4,2 MHU) a teda kontrolovaný má za jednoznačne preukázané, že namietajúci nesplnil stanovený parameter.
129. Parameter „efektívna tepelná kapacita anódy“ v špecifikácii uvedená nebola, pričom v nezávislom odbornom posudku je vysvetlené, že nejde o porovnateľný parameter medzi jednotlivými výrobcami a teda ho nie je možné ani požadovať, keďže nie je porovnateľný.
130. Zároveň kontrolovaný vyjadruje nespokojnosť voči predchádzajúcemu rozhodnutiu úradu č. 11618-6000/2025 zo dňa 15. 10. 2025, v rámci ktorého si úrad nechal vypracovať odborné stanovisko, na základe ktorého v predmetnom rozhodnutí rozhodol. Opieral sa v ňom o stanovisko odborníka: BB. Kontrolovaný uvádza, že predmetný odborník nemá adekvátne vzdelanie v oblasti predmetu obstarávania, nie je znalcom v danej oblasti a teda opierať sa o vypracované stanovisko touto osobou je nesprávne a kontrolovaný navrhuje, aby sa k nemu ani neprihliadalo a v prípade, ak má úrad záujem rozhodnúť v danej veci odborne a nezávisle, kontrolovaný žiada úrad o vypracovanie znaleckého posudku osobou, ktorá má vzdelanie a odbornú prax v rozsahu predmetu zákazky.
131. Kontrolovaný má za to, že postupoval v súlade so zákonom o verejnom obstarávaní vo vzťahu k vylúčeniu navrhovateľa a navrhuje úradu konanie o námietkach zastaviť v zmysle § 174 ods. 1 písm. p) zákona o verejnom obstarávaní, nakoľko zo skutočností tvrdených v námietkach je mimo rozumnú pochybnosť zrejmé, že podané námietky sú zjavne nedôvodné.

Právny rámec

132. Podľa § 10 ods. 2 zákona o verejnom obstarávaní verejný obstarávateľ a obstarávateľ musia dodržať princíp rovnakého zaobchádzania, princíp nediskriminácie hospodárskych subjektov, princíp transparentnosti, princíp proporcionality a princíp hospodárnosti a efektívnosti.
133. Podľa § 42 ods. 1 zákona o verejnom obstarávaní súťažné podklady sú písomné, grafické alebo iné podklady obsahujúce podrobné vymedzenie predmetu zákazky. V súťažných podkladoch verejný obstarávateľ a obstarávateľ uvedú všetky okolnosti, ktoré budú dôležité na plnenie zmluvy a na vypracovanie ponuky. Opis predmetu zákazky môže odkazovať aj na osobitný postup alebo metódu výroby alebo poskytovania požadovaných tovarov, stavebných prác alebo služieb, ako aj na osobitný postup inej fázy ich životného cyklu, a to aj vtedy, ak tieto faktory netvoria súčasť ich hmotnej podstaty, musia však súvisieť s predmetom zákazky. Tento dokument má iba informatívny charakter. Nie je použiteľný pre právne účely. Dokument je vytlačený z portálu Úradu pre verejné obstarávanie

a byť primerané jej hodnote a cieľom. Predmet zákazky musí verejný obstarávateľ a obstarávateľ opísať jednoznačne, úplne a nestranne na základe technických požiadaviek podľa prílohy č. 3. Verejný obstarávateľ a obstarávateľ zodpovedá za správnosť a úplnosť súťažných podkladov. Technické požiadavky

- a) zohľadnia požiadavky dostupnosti pre osoby so zdravotným postihnutím a riešenia vhodné pre všetkých užívateľov okrem náležite odôvodnených prípadov; ak právne záväzné akty Európskej únie ustanovujú záväzné požiadavky dostupnosti pre osoby so zdravotným postihnutím alebo riešenia vhodné pre všetkých užívateľov, v technických požiadavkách verejný obstarávateľ a obstarávateľ uvedú odkaz na príslušné právne záväzné akty Európskej únie,
- b) musia byť určené tak, aby bol zabezpečený rovnaký prístup pre všetkých uchádzačov alebo záujemcov a zabezpečená hospodárska súťaž.

- 134. Podľa § 42 ods. 3 zákona o verejnom obstarávaní technické požiadavky sa nesmú odvolávať na konkrétneho výrobcu, výrobný postup, obchodné označenie, patent, typ, oblasť alebo miesto pôvodu alebo výroby, ak by tým dochádzalo k znevýhodneniu alebo k vylúčeniu určitých záujemcov alebo tovarov, ak si to nevyžaduje predmet zákazky. Takýto odkaz možno použiť len vtedy, ak nemožno opísať predmet zákazky podľa odseku 2 dostatočne presne a zrozumiteľne, a takýto odkaz musí byť doplnený slovami „alebo ekvivalentný“.
- 135. Podľa § 53 ods. 1 zákona o verejnom obstarávaní vyhodnocovanie ponúk komisiou je neverejné. Komisia vyhodnotí ponuky z hľadiska splnenia požiadaviek verejného obstarávateľa alebo obstarávateľa na predmet zákazky alebo koncesie a v prípade pochybností overí správnosť informácií a dôkazov, ktoré poskytl uchádzači; ak ide o zákazku v oblasti obrany a bezpečnosti, komisia vyhodnotí ponuky aj z hľadiska požiadaviek na bezpečnosť a ochranu utajovaných skutočností a bezpečnosť dodávok. Ak verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ vyžadoval od uchádzačov zábezpeku, komisia posúdi zloženie zábezpeky. Ak komisia identifikuje nezrovnalosti alebo nejasnosti v informáciách alebo dôkazoch, ktoré uchádzač poskytol, písomne požiada o vysvetlenie ponuky a ak je to potrebné aj o predloženie dôkazov. Vysvetlením ponuky nemôže dôjsť k jej zmene. Za zmenu ponuky sa nepovažuje odstránenie zrejmych chýb v písaní a počítaní alebo oprava položkového rozpočtu, ak celková cena ponuky zostane zachovaná a ak oprava položkového rozpočtu nemá vplyv na iné kritérium na vyhodnotenie ponúk.
- 136. Podľa § 53 ods. 3 zákona o verejnom obstarávaní komisia zohľadní vysvetlenie ponuky uchádzačom v súlade s požiadavkou podľa odseku 1 alebo odôvodnenie mimoriadne nízkej ponuky uchádzačom, ktoré vychádza z predložených dôkazov.
- 137. Podľa § 53 ods. 4 písm. b) zákona o verejnom obstarávaní verejný obstarávateľ a obstarávateľ vylúčia ponuku, ak ponuka nespĺňa požiadavky na predmet zákazky alebo koncesie uvedené v dokumentoch potrebných na vypracovanie ponuky.
- 138. Podľa § 175 ods. 1 písm. a) zákona o verejnom ak úrad v preskúmaní úkonov kontrolovaného zistí, že postupom kontrolovaného bol porušený tento zákon a ide o námietkové konanie, rozhodnutím nariadi vo vzťahu k zákazke alebo koncesii alebo ich časti odstrániť protiprávny stav, ak porušenie malo alebo mohlo mať vplyv na výsledok verejného obstarávania.
- 139. Podľa § 175 ods. 8 zákona o verejnom obstarávaní ak úrad konštatuje porušenie tohto zákona kontrolovaným, v odôvodnení je povinný uviesť aj
 - a) všetky zistené porušenia tohto zákona, v rozsahu námietok alebo v rozsahu preskúmania úkonov kontrolovaného v rámci kontroly, ktoré mali alebo mohli mať

- vplyv na výsledok verejného obstarávania spolu s údajom, či zistené porušenie malo alebo mohlo mať vplyv na výsledok verejného obstarávania a
- b) stručný návod pre kontrolovaného, ako v druhovo rovnakej veci v budúcnosti predísť porušeniu tohto zákona.

Právne posúdenie námietok navrhovateľa úradom

Úrad preskúmal postup kontrolovaného v predmetnej verejnej súťaži v rozsahu namietaných skutočností a po zhodnotení všetkých podkladov, najmä dokumentácie predloženej kontrolovaným a navrhovateľom namietaných skutočností konštatuje nasledovné:

140. V závislosti od predmetu zákazky, typu kontrolovaného a predpokladanej hodnoty zákazky vo výške 10 754 810,37 EUR bez DPH, ide o nadlimitnú zákazku na dodanie tovarov rozdelenú na 4 časti, zadávanú podľa § 66 ods. 7 zákona o verejnom obstarávaní. Zákazka má byť financovaná z Plánu obnovy a odolnosti Slovenskej republiky. V lehote na predkladanie ponúk, ktorá bola kontrolovaným stanovená na deň 07. 02. 2025 do 10:00 hod., ponuku do časti č. 3 zákazky s názvom „CT prístroj č. 3“ predložili traja uchádzači, vrátane navrhovateľa. Otváranie ponúk sa uskutočnilo dňa 07. 02. 2025 o 11:00 hod. Kontrolovaný dňa 13. 08. 2025 doručil navrhovateľovi „Oznámenie o vylúčení ponuky z verejného obstarávania“ (ďalej aj „prvé oznámenie o vylúčení“). Navrhovateľ následne dňa 22. 08. 2025 doručil kontrolovanému a súčasne aj úradu námietky podľa § 170 ods. 3 písm. d) zákona o verejnom obstarávaní proti vylúčeniu, o ktorých úrad rozhodol [rozhodnutím č. 11618-6000/2025 zo dňa 15. 10. 2025](#). V reakcii na predmetné rozhodnutie kontrolovaný adresoval dňa 27. 11. 2025 navrhovateľovi „Oznámenie o zrušení vylúčenia“ a pokračoval v hodnotení ponuky navrhovateľa. Dňa 19. 12. 2025 kontrolovaný doručil navrhovateľovi „Oznámenie o vylúčení ponuky z verejného obstarávania“ (ďalej ako „druhé oznámenie o vylúčení“). Navrhovateľ následne dňa 23. 12. 2025 doručil kontrolovanému a súčasne aj úradu námietky podľa § 170 ods. 3 písm. d) zákona o verejnom obstarávaní proti v poradí druhému vylúčeniu ponuky navrhovateľa.
141. Navrhovateľ opätovne namieta vylúčenie jeho ponuky z verejného obstarávania podľa § 53 ods. 4 písm. b) zákona o verejnom obstarávaní z dôvodu, že nesplnil požiadavky na predmet zákazky, konkrétne technický parameter „*Tepelná kapacita anódy RTG lampy min. 6,8 MHU*“, pričom navrhovateľ má za to, že ním ponúknutý prístroj spĺňa požadovaný parameter predložením ekvivalentného riešenia a má za to, že kontrolovaný sa ekvivalentným riešením nezaoberal a jeho ponuka bola z verejného obstarávania vylúčená v rozpore so zákonom o verejnom obstarávaní a súťažnými podkladmi. Navrhovateľ má zároveň za to, že nastavenie parametra umožňuje predložiť nominálnu hodnotu alebo efektívnu hodnotu tohto parametra, pričom posudok, na ktorom kontrolovaný založil vylúčenie ponuky navrhovateľa považuje za irelevantný.
142. Úrad uvádza, že technický parameter, na základe ktorého bola ponuka navrhovateľa vylúčená, stanovil kontrolovaný v [súťažných podkladoch](#) vo Zväzku č. 3 Opis predmetu zákazky vrátane návrhu na plnenie – časť č. 3: CT prístroj č. 3, riadok č. 12 nasl., cit.:

„

<i>Technická špecifikácia logického celku:</i>	<i>Technický parameter predkladanej technológie</i>	<i>hodnota technického parametra</i>
<i>CT prístroj</i>	<i>Jednotka</i>	<i>Požadovaná hodnota</i>

12	<i>Tepelná kapacita anódy RTG lampy</i>	<i>MHU</i>	<i>min. 6,8</i>
----	---	------------	-----------------

“

143. Kontrolovaný v súťažných podkladoch, Zväzok 1 – POKYNY PRE UCHÁDZAČOV, definoval **v rámci požiadaviek na obsah ponuky k ekvivalentu** nasl., cit.: „16.1.3 Dôkaz o vhodnosti ekvivalentných zariadení, ak je potrebný (alebo iných vhodných dokumentov, ktorými bude uchádzač preukazovať právo predložiť ekvivalentné zariadenie a požadované technické a funkčné vlastnosti ekvivalentných zariadení, vrátane podrobných špecifikácií.“
144. Kontrolovaný v súťažných podkladoch, Zväzok 3 - OPIS PREDMETU ZÁKAZKY, **definoval ekvivalent** nasl., cit.: „Pokiaľ sú v súťažných podkladoch, alebo v inej dokumentácii poskytnutej verejným obstarávateľom uvedené konkrétne výrobky alebo konkrétny výrobca alebo konkrétne technické parametre atď., podľa ustanovenia § 42 ods. 3 zákona o verejnom obstarávaní, sú uvedené len ako referenčné a uchádzač môže ponúknuť popísané výrobky/zariadenia alebo ekvivalentné výrobky/zariadenia, ktorých typové označenie spolu s technickými parametrami uvedie v ponuke v osobitnom dokumente.“
145. Navrhovateľ v ponuke predložil prístroj **xxx**, pričom k technickému parametru uvedenému v riadku č. 12 v dokumente s názvom „Zväzok č. 3 Opis predmetu zákazky vrátane návrhu na plnenie – časť č. 3: CT prístroj č. 3“ uvádza nasl., cit.:

<i>Technická špecifikácia logického celku:</i>		<i>Technický parameter predkladanej technológie</i>	<i>hodnota technického parametra</i>	<i>Hodnota parametra ponúknuťého zariadenia</i>
<i>CT prístroj</i>		<i>Jednotka</i>	<i>Požadovaná hodnota</i>	
12	<i>Tepelná kapacita anódy RTG lampy</i>	<i>MHU</i>	<i>min. 6,8</i>	33

Navrhovateľ zároveň v ponuke predložil **produktový list xxx**, kde je na str. 8 uvedené, cit.: „Efektívne ukladanie tepla targetu 33 MHU“.

146. Úrad poukazuje, že tomuto námietkovému konaniu, t. j. v poradí druhému vylúčeniu ponuky navrhovateľa, predchádzalo prvé námietkové konanie, v ktorom úrad vydal [rozhodnutie úradu č. 11618-6000/2025 zo dňa 15. 10. 2025](#). Podľa výroku predmetného rozhodnutia úrad nariadil odstránenie protiprávneho stavu, a to zrušenie vylúčenia ponuky navrhovateľa a opätovné vyhodnotenie ponuky navrhovateľa.
147. Následne kontrolovaný adresoval dňa 27. 11. 2025 prostredníctvom IS JOSEPHINE navrhovateľovi „Oznámenie o zrušení vylúčenia“ a pokračoval v hodnotení ponuky navrhovateľa.
148. Z dokumentácie k verejnej súťaži je zrejmé, že kontrolovaný požiadal o vypracovanie vlastného posudku Žilinskú univerzitu v Žiline, Katedru teoretickej elektrotechniky a informačných technológií, nakoľko súčasťou dokumentácie je **posudok AA zo dňa 02. 12. 2025** (ďalej ako „posudok“). Na podklade predmetného posudku kontrolovaný adresoval dňa 19. 12. 2025 navrhovateľovi **druhé oznámenie o vylúčení**, pričom v ňom kontrolovaný odcitoval predchádzajúce žiadosti o vysvetlenie (pozri bod 113. až 116. [rozhodnutia úradu č. 11618-6000/2025 zo dňa 15. 10. 2025](#)) a ust. § 53 ods. 4 zákona

o verejnom obstarávaní a ďalej kontrolovaný v odôvodnení vylúčenia na podporu svojich tvrdení argumentuje posudkom, cit.:

„Aktuálny stav

Pri hodnotení parametrov RTG lúčových prístrojov je nevyhnutné rozlišovať medzi fyzickou tepelnou kapacitou anódy/targetu a efektívnou tepelnou kapacitou anódy/targetu. Hoci oba parametre sú formálne spojené s tepelným zaťažením RTG lampy, ich technický význam, praktická interpretácia a miera objektívnosti sú zásadne rozdielne. Fyzická (reálna) tepelná kapacita anódy/targetu predstavuje nemennú, konštrukčne danú vlastnosť RTG lampy. Naopak, efektívna tepelná kapacita anódy/targetu je odvodený, matematicky modelovaný údaj, ktorého určenie sa môže medzi výrobcami výrazne líšiť. Nesprávne zamieňanie týchto dvoch veličín môže viesť k chybným technickým hodnoteniam, riziku nesplnenia klinických požiadaviek a ku skresleným záverom pri verejnom obstarávaní.

Fyzická tepelná kapacita

Fyzická tepelná kapacita anódy/targetu RTG lampy vyjadruje skutočnú schopnosť anódy/targetu akumulovať (absorbovať) tepelnú energiu, ktorá vzniká pri generovaní RTG žiarenia bez núteného chladenia. Je to jednoznačne definovateľný konštrukčný parameter, ktorý závisí výlučne od: použitého materiálu anódy/targetu, hmotnosti anódy/targetu, konštrukčného vyhotovenia (objemu a geometrie) anódy/targetu a tepelnej vodivosti, resp. maximálnej pracovnej teploty materiálu anódy/targetu. V kontexte RTG žiarenia, teda zariadenia generujúceho ionizujúce žiarenie, ide o množstvo tepla, ktoré je anódový „blok“ (najmä rotujúca anóda/target) schopný absorbovať a následne ho vyžiariť do okolitého priestoru bez toho, aby došlo k jeho poškodeniu. Prekročenie tejto kapacity môže viesť k dočasnému, alebo k permanentnému prerušeniu expozície. Ak dôjde k prekročeniu tohto limitu, riadiace obvody zariadenia generovanie žiarenia dočasne „uzamknú“, aby sa zabránilo tepelnému kolapsu. V extrémnom prípade môže dôjsť k trvalému poškodeniu anódy/targetu (roztavenie, prasknutie, vznik plastickej deformácie a pod.). Kľúčové je však to, že fyzická tepelná kapacita anódy/targetu je nemenná vlastnosť konštrukcie RTG lampy. Neovplyvňuje ju účinnosť chladenia, prevádzková teplota prostredia, ani dávkový príkon počas expozície a spôsob používania CT zariadenia. To znamená, že ide o absolútny štruktúrny limit zariadenia, nad ktorý žiadny softvér, algoritmus, ani „inteligentné“ riešenie, nedokáže RTG lampu posunúť.

Je potrebné si uvedomiť, že pri špirálových a dynamických CT vyšetreniach dochádza k opakovanému vysokému energetickému zaťaženiu RTG lampy v krátkom čase. U týchto protokolov je tepelná záťaž generovaná rýchlejšie, než je schopný chladiaci systém teplo odvádzať. Z tohto dôvodu je fyzická tepelná kapacita anódy/targetu rozhodujúcim faktorom, ktorý určuje maximálnu dĺžku kontinuálneho skenovania, stabilitu výkonu röntgenky, riziko tepelného vypnutia, kvalitu obrazu pri vysokom dávkovom príkone a teda celkovú životnosť RTG lampy.

Je všeobecne známe, že takmer 99 % energie dopadajúcich elektrónov sa konvertuje na teplo a iba približne 1 % na samotné RTG žiarenie. Z toho jednoznačne vyplýva, že reálna fyzikálna tepelná kapacita anódy/targetu je kľúčovým limitom pre dĺžku možného skenovania, prevádzkovú spoľahlivosť lampy, životnosť anódy/targetu a v neposlednom rade pre stabilitu výkonu počas náročných skenovacích protokolov. Inými slovami, takmer celý tepelný profil RTG lampy závisí od schopnosti anódy/targetu prijímať a rozptyľovať teplo. Na základe tejto skutočnosti je známe, že všetky moderné diagnostické CT prístroje využívajú prítomnosť tzv. rotačnej anódy/targetu, ktorá zvyšuje reálnu tepelnú kapacitu (stacionárna anóda/target je

Tento dokument má iba informatívny charakter. Nie je použiteľný pre právne účely. Dokument je vytlačený z portálu Úradu pre verejné obstarávanie

pri klinických CT zariadeniach prakticky nepoužiteľná). Praktický dopad pri klinickej prevádzke CT zariadení je zrejmý: pri použití RTG lampy s vyššou reálnou fyzickou kapacitou anódy/targetu možno predĺžiť skenovací čas často aj nad hodnotu 60 sekúnd, vykonávať náročné protokoly s vysokým dávkovým príkonom a zabezpečiť stabilitu výkonu počas dlhých špirálových skenov. Naopak, RTG lampy, ktoré majú výrobcom deklarovanú vysokú hodnotu efektívnej tepelnej kapacity, ale majú nízku reálnu fyzickú kapacitu anódy/targetu, sú obvykle limitované skenovacím časom cca 60 sekúnd, pričom po uplynutí tohto času je systém nútený čakať na ochladenie. Toto môže výrazne znížiť klinickú použiteľnosť zariadenia. V bežnej praxi je tepelný prírastok energie anódy/targetu počas skenovania výrazne vyšší ako je rýchlosť odvodu tepla. V tom spočíva výhoda väčšej fyzickej tepelnej kapacity anódy/targetu, ktorá umožňuje kontinuálnejšiu prácu a vykonanie vysoko energetických skenov po dlhšiu dobu, čo má nepopierateľnú výhodu pri urgentných prípadoch. V prípade nižšej hodnoty fyzickej tepelnej kapacity anódy/targetu sa obmedzuje maximálny možný čas skenovacej sekvencie a taktiež celkový generovaný výkon, čo má, samozrejme, nepriaznivý vplyv na diagnostickú kvalitu obrazového výstupu CT zariadenia.

Efektívna tepelná kapacita

Efektívna tepelná kapacita anódy/targetu nie je v zmysle termodynamiky relevantný fyzikálny parameter používaný vo vedeckej komunite. Ide o výpočtom stanovenú hodnotu tepelnej kapacity anódy/targetu RTG lampy, ktorá v sebe zahŕňa aj celkovú účinnosť a výkon chladiaceho systému. Jej hodnota vzniká kombináciou reálnej fyzickej kapacity anódy/targetu a ďalších faktorov, najmä rýchlosti chladenia. Výpočet efektívnej tepelnej kapacity anódy/targetu však nie je podriadený žiadnemu jednotnému medzinárodnému štandardu. Výrobcovia preto môžu do tohto výpočtu zahrnúť taktiež: účinnosť chladenia, prítomnosť tepelných mostov, softvérové limity a pod. Efektívna tepelná kapacita anódy/targetu je zároveň odlišne definovaná u individuálnych výrobcov, pričom títo ju často dávajú do priameho súvisu so spracovaním obrazu (!) (v rámci tzv. image post-processingu, najmä s využitím metód umelej inteligencie). Zároveň treba povedať, že pri efektívnej tepelnej kapacite anódy/targetu nie je jednoznačne definovaný a medzinárodne normalizovaný spôsob jej výpočtu. Ide teda o nenormalizovaný a metodicky nejednotný údaj. Preto možno tvrdiť, že porovnávanie efektívnych tepelných kapacít anód/targetov naprieč jednotlivými výrobcami CT zariadení nie je objektívne, pretože nereflektujú skutočnú fyzickú (reálnu) odolnosť anódy/targetu pri záťaži. V závislosti od vhodného definovania horeuvedených podmienok môžu pri rôznych metodikách pôsobiť stanovené hodnoty efektívnej tepelnej kapacity anódy/targetu vizuálne atraktívne, avšak vôbec nereprezentujú skutočnú konštrukčnú tepelnú robustnosť RTG lampy. Porovnávať efektívne tepelné kapacity anódy/targetu medzi výrobcami je neobjektívne, pretože používané výpočtové modely sa často líšia. Navyše, vstupné parametre sú často nejednotné a ani metodika nie je kontrolovateľná a auditovateľná. Efektívna tepelná kapacita anódy/targetu preto nie je smerodajný údaj pri obstarávaní CT prístroja, tzn. nereflektuje pevný fyzikálny limit zariadenia a tým pádom ani reálne fyzikálne vlastnosti RTG lampy. Môže viesť k zavádzajúcim, nejednoznačným a mätúcim záverom a tvrdeniam. Efektívna tepelná kapacita anódy/targetu môže byť hodnotená výhradne iba ako doplnkový parameter, ktorým nemožno nahrádzať fyzickú tepelnú kapacitu anódy/targetu a preto ani nemôže byť hodnotená ako ekvivalentný parameter.

Obstarávateľ teda správne požaduje definovať fyzickú tepelnú kapacitu anódy/targetu. V technickej špecifikácii je navyše uvedený aj samostatný parameter „rýchlosť chladenia anódy“, ktorý definuje, ako rýchlo je anóda schopná dodané teplo odvádzať. Ak by bol hodnotený výlučne parameter „efektívna tepelná kapacita“, potom by zároveň bol tento parameter redundantný, keďže chladenie je v ňom už implicitne zahrnuté. Požiadavka na samostatné definovanie fyzickej tepelnej kapacity anódy/targetu (v jednotkách MHU) a

samostatne rýchlosti chladenia jednoznačne preukazuje, že obstarávateľ chce hodnotiť skutočnú konštrukčnú tepelnú odolnosť anódy/targetu, nezávislý výkon chladenia, a teda nie kombinovaný, neporovnateľný výpočtový údaj. Fyzická tepelná kapacita anódy/targetu má presnú, jednoznačnú a medzinárodne reprodukovateľnú hodnotu a význam. Efektívna hodnota tepelnej kapacity anódy/targetu je naopak odvodený parameter, ktorý vznikol prepočítaním a je neporovnateľný medzi individuálnymi CT zariadeniami.

Tvrdenia, ktoré parameter „tepelná kapacita anódy“ hodnotia ako „zastaraný“ sú zavádzajúce. Fyzikálne platné zákony, ktoré v danom prípade definujú schopnosť materiálu absorbovať teplo, sú platné bez ohľadu na technologický pokrok. Nahradenie normy IEC 60613:1989 novšou legislatívou neznamena, že pôvodný parameter stratil význam. Novšie normy pridávajú komplexnejšie pohľady, ale neznehodnocujú základné fyzikálne limity. Skutočnosť, že výrobcovia v rámci marketingovej stratégie uprednostňujú "efektívne" hodnoty tepelnej kapacity anódy/targetu (ktoré môžu pôsobiť na cieľového spotrebiteľa atraktívnejšie) neznamena, že takéto závery možno bezmyšlienkovite prijať ako relevantné technické parametre.

Úlohou obstarávateľa je najmä preukázateľne definovať parametre, ktoré sú zárukou bezpečnosti, kvality a požadovanej prevádzkyschopnosti zariadenia. Hodnotením "efektívnych hodnôt tepelnej kapacity anódy/targetu" by nastala situácia, kedy predkladané parametre, vypočítané rôznymi neznámymi, resp. zahmlenými postupmi, by boli vzájomne porovnávané. Toto je neprípustné v plnom rozsahu. Jediný akceptovateľný spôsob ako zabezpečiť porovnateľnosť, je dopytovať sa na štandardizovaný, overiteľný parameter. Týmto parametrom je práve fyzická tepelná kapacita anódy/targetu, definovaná platnou normou IEC 60613.

Modelový príklad

Zariadenie A

*maximálny možný odvod tepla celej RTG lampy: 4,1 kW
maximálny kontinuálny príkon anódy: 2,0 kW
nominálny príkon pre zaťaženie anódy - tepelného ohniska: 108,0 kW (čas zaťaženia 0,1 s); 84,0 kW (čas zaťaženia 4,0 s), pre ohnisko XL podľa IEC 60613:1989.*

Zariadenie B

*maximálny možný odvod tepla anódou: 15,5 kW (operačná hodnota: 9,9 kW)
maximálny kontinuálny príkon anódy: 5,0 kW
maximálny výkon 100,8 kW pre veľké ohnisko (čas zaťaženia 4,0 s)*

Modelový príklad demonštruje, že efektívne tepelné hodnoty a dynamické výkony nie sú náhradou fyzickej tepelnej kapacity anódy/targetu.

Záver

Fyzická tepelná kapacita anódy/targetu RTG lampy je jediný medzinárodne štandardizovaný, objektívny a konštrukčne definovaný parameter, ktorý spoľahlivo opisuje vnútornú tepelnú odolnosť RTG lampy. Predstavuje pevný fyzikálny limit, ktorý je rozhodujúci pre klinickú prevádzku CT prístroja.

Efektívna tepelná kapacita anódy/targetu je naopak výpočtový, výrobcom definovaný údaj, ktorý nie je normalizovaný a nie je možné ho porovnávať medzi rôznymi výrobcami. Preto

efektívna tepelná kapacita anódy/targetu nemôže nahradiť fyzickú tepelnú kapacitu anódy/targetu ako hodnotiaci parameter v rámci verejného obstarávania.

Otázka č.1

Je dôležité splnenie technického parametra: Tepelná kapacita anódy RTG lampy min. 6,8 MHU?

Na základe horeuvedených skutočností je úplne opodstatnené, že obstarávateľ požaduje práve parameter **fyzická tepelná kapacita anódy/targetu**, ako smerodajný parameter. Splnenie technického parametra „**tepelná kapacita anódy RTG lampy min. 6,8 MHU**“ je teda dôležité.

Otázka č.2

Zodpovedá uchádzačom ponúknutý prístroj XXX požiadavkám špecifikovaných v opise predmetu zákazky, v časti „ZVÄZOK č. 3 OPIS PREDMETU ZÁKAZKY VRÁTANE NÁVRHU NA PLNENIE - časť č. 3: CT prístroj č. 3“, riadok č. 12 „Tepelná kapacita anódy RTG lampy MHU min. 6,8“?, a teda je pravdivé tvrdenie uchádzača, že ním ponúknutý prístroj XXX, s parametrom, cit.: „efektívneho ukladania tepla targetu v hodnote 33 MHU“, spĺňa uvedenú požiadavku?“

Efektívna tepelná kapacita anódy/targetu je matematicky odvodená, výpočtom stanovená hodnota RTG lampy, ktorá nie je fyzikálnym termodynamickým parametrom používaným vo vedeckej komunite, keďže okrem reálnej fyzickej tepelnej kapacity anódy/targetu zahŕňa aj účinnosť a výkon chladiaceho systému a jej výsledná hodnota nie je definovaná žiadnym jednotným medzinárodným štandardom. Na základe uvedeného je plne odôvodnené, že obstarávateľ stanovuje požiadavku práve na parameter **fyzická tepelná kapacita anódy/targetu**, ktorý v danom kontexte predstavuje rozhodujúci a technicky relevantný ukazovateľ. Zároveň teda nie je možné jednoznačne určiť, či ponúknutý prístroj XXX s parametrom, cit.: „efektívneho ukladania tepla targetu v hodnote 33 MHU“, spĺňa, alebo nespĺňa uvedenú požiadavku. Parameter „efektívne ukladanie tepla targetu v hodnote 33 MHU“ voči požadovanému parametru „**tepelná kapacita anódy RTG lampy min. 6,8 MHU**“, nie je možné považovať za ekvivalentné riešenie.“

(...)

V súlade s vyššie citovanými ustanoveniami zákona, Vás ako uchádzača verejný obstarávateľ **vylučuje** z verejného obstarávania zákazky – časť č. 3: CT prístroj č. 3.

Dôvodom je nesplnenie požadovaného parametru: **Tepelná kapacita anódy RTG lampy: požadované min. 6,8 MHU, keďže Vami predložené zariadenie dosahuje hodnotu tohto parametra 4,2 MHU teda nespĺňa stanovené požiadavky na predmet zákazky, pričom uvedené nie je možné akceptovať ani ako ekvivalent požadovaného parametra.**

Pre verejného obstarávateľa, ako koncovú nemocnicu V. kategórie je predmetný parameter ako je tepelná kapacita anódy RTG lampy a s tým súvisiaca dostatočne dlhá kontinuálna doba skenovania bez obmedzení spôsobených technickými limitami zariadenia opodstatnená.

S tepelnou kapacitou anódy RTG lampy či už efektívnou alebo fyzickou úzko koreluje maximálna doba skenovania, ktorá predstavuje najdlhší čas, počas ktorého je CT systém schopný kontinuálne získavať dáta (skenovať) v rámci jednej akvizície bez potreby prerušenia alebo opätovného spustenia skenovacieho cyklu. Tento parameter vyjadruje technické limity

Tento dokument má iba informatívny charakter. Nie je použiteľný pre právne účely. Dokument je vytlačený z portálu Úradu pre verejné obstarávanie

zariadenia pri dlhodobých alebo rozsiahlych vyšetreniach. Maximálna doba skenovania určuje, ako dlho dokáže CT systém nepretržite snímať pacienta počas jednej rotácie alebo série rotácií.

Na splnení požadovaného parametra verejný obstarávateľ trvá aj vzhľadom na skúsenosti z praxe, kedy je pri hromadných nehodách (akými sme boli svedkami aj v nedávnej dobe) potrebné vyšetriť v krátkej dobe veľké množstvo pacientov s polytraumou (celotelové CT vyšetrenia). Prehrievanie rtg lampy CT systému môže spôsobiť spomalenie urgentnej diagnostiky a tým oneskorené poskytnutie lekárskeho ošetrovania pacientov v ohrození života. V súlade s § 53 ods. 4 písm. b) zákona a v nadväznosti na vyššie uvedené, Vás ako uchádzača verejný obstarávateľ upovedomuje, že ste boli vylúčený na základe dôvodov uvedených vyššie. (...)“.

149. Úrad poukazuje, že sa v prechádzajúcom [rozhodnutí úradu č. 11618-6000/2025 zo dňa 15. 10. 2025](#) zaoberal, či navrhovateľom ponúknuté riešenie „Efektívne ukladanie tepla targetu 33 MHU“ voči požadovanému parametru kontrolovaného „Tepelná kapacita anódy RTG lampy“ je možné považovať za ekvivalentné riešenie. Z tohto dôvodu sa úrad obrátil na odborníka s otázkami odborného charakteru k spornému technickému parametru č. 12 „Tepelná kapacita anódy RTG lampy min. 6,8 MHU“, pričom v bode 121. a nasl. predmetného rozhodnutia úrad skonštatoval, že z technického hľadiska riešenie navrhovateľa plní požiadavku kontrolovaného, s dodatkom, že ani jedna hodnota a parameter nemusí pojednávať o kvalite či výdrži chladenia, cit.: „z technického hľadiska si myslím, že riešenie Navrhovateľa plní požiadavku Kontrolovaného“, resp. „riešenie navrhovateľa je funkčne ekvivalentné požiadavkám kontrolovaného“, a preto je možné konštatovať, že „Efektívne ukladanie tepla targetu“ je ekvivalentný parameter vo vzťahu k požadovanému parametru kontrolovaného „Tepelná kapacita anódy RTG lampy“. **Napriek uvedenému rozhodnutiu úradu, si dal kontrolovaný vypracovať vlastný posudok, ktorým obhajuje svoj postup v rozpore s odôvodnením predmetného rozhodnutia úradu, a na ktorom založil opätovné vylúčenie ponuky navrhovateľa.**
150. Úrad poukazuje na závery vyplývajúce z posudku, kde v úvode posudku je uvedené vysvetlenie pojmov „fyzická tepelná kapacita“ a „efektívna tepelná kapacita“. V závere posudku sú uvedené odpovede na otázky kontrolovaného, pričom z odpovede na prvú otázku kontrolovaného vyplýva, cit.: „Na základe horeuvedených skutočností je úplne opodstatnené, že obstarávateľ požaduje práve parameter fyzická tepelná kapacita anódy/targetu, ako smerodajný parameter. Splnenie technického parametra „tepelná kapacita anódy RTG lampy min. 6,8 MHU“ je teda dôležité.“ Úrad uvádza, že **nespochybňoval a nespochybňuje opodstatnenosť technického parametra č. 12 „Tepelná kapacita anódy RTG lampy min. 6,8 MHU“.** Úrad má však za to, že zo znenia technického parametra č. 12, tak ako si ho kontrolovaný zadefinoval v súťažných podkladoch, cit.: „12. Tepelná kapacita anódy RTG lampy min. 6,8 MHU“ nie je zrejmé, či ide o efektívnu alebo nominálnu tepelnú kapacitu, resp. fyzickú tepelnú kapacitu. V požiadavke kontrolovaného na technický parameter č. 12 absentuje pojem „fyzická“, pričom v posudku je tento pojem doplnený a následne je na doplnenom pojme „fyzická“ vystavaná celá argumentácia kontrolovaného, na ktorej založil vylúčenie ponuky navrhovateľa. Posudok, ktorý si nechal vypracovať kontrolovaný tak de facto zužuje spôsob interpretácie parametra č. 12 tým, že ho dopĺňa o pojem „fyzická“ tepelná kapacita.
151. Ďalej úrad poukazuje na rozpor, ktorý vyplýva z druhej odpovede uvedenej v posudku, nakoľko je v nej uvedené, cit.: „**nie je možné jednoznačne určiť**, či ponúknutý prístroj XXX s parametrom, cit.: „efektívneho ukladania tepla targetu v hodnote 33 MHU“, **spĺňa, alebo**
- Tento dokument má iba informatívny charakter. Nie je použiteľný pre právne účely. Dokument je vytlačený z portálu Úradu pre verejné obstarávanie

nesplňa uvedenú požiadavku“ a zároveň je ďalej uvedené, cit.: „Parameter „efektívne ukladanie tepla targetu v hodnote 33 MHU“ (...) nie je možné považovať za ekvivalentné riešenie.“ Úrad má za to, že ak nie je možné vyhodnotiť, či navrhovateľom ponúknutý prístroj spĺňa požiadavku kontrolovaného – parameter č. 12, tak zároveň nie je možné konštatovať, že navrhovateľom ponúknuté riešenie nie je ekvivalentné požiadavke kontrolovaného. Uvedené tvrdenia si vzájomne odporujú. Inými slovami povedané, nemôžem tvrdiť o niečom, čo neviem jednoznačne vyhodnotiť, že to nie je ekvivalentné.

152. Zo znenia technického parametra č. 12, tak ako si ho kontrolovaný zadefinoval v súťažných podkladoch, cit.: „12. Tepelná kapacita anódy RTG lampy min. 6,8 MHU“ je zrejmé, že v zadaní absentuje pojem „fyzická“. Zároveň je zrejmé, že kontrolovaný nespresnil či v prípade parametra č. 12 „Tepelná kapacita anódy RTG lampy min. 6,8 MHU“ ide o efektívnu alebo nominálnu tepelnú kapacitu, resp. fyzickú tepelnú kapacitu. **Kontrolovaný teda nemôže dodatočne vo fáze vyhodnocovania ponúk zužovať výklad parametra č. 12, a to ani na podklade posudku, ktorý si nechal vypracovať, ale musí posudzovať jeho splnenie tak, ako si ho stanovil v súťažných podkladoch.** Ak kontrolovaný požiadavku na predmet zákazky (technický parameter) jasne a jednoznačne nezadefinoval v oznámení o vyhlásení verejného obstarávania, vo výzve na predkladanie ponúk alebo v súťažných podkladoch, na základe čoho pri vyhodnotení jej splnenia prichádzajú do úvahy jej viaceré výklady (všetky súladné s jej nejednoznačným znením), všetky takéto výklady by mali byť kontrolovaným akceptované. Opačný postup, ktorý by mal za následok záver o nesplnení požiadavky na predmet zákazky uchádzačom, ktorý nejednoznačnú požiadavku kontrolovaného pochopil určitým spôsobom, by totiž bol v rozpore so samotným znením požiadavky, ktoré výklad použitý uchádzačom pripúšťa a nepochybne by bol aj v rozpore s princípom rovnakého zaobchádzania s uchádzačmi a záujemcami. Nemožno klásť na ťarchu uchádzača nedostatky formulácie požiadavky na predmet zákazky kontrolovaným, ktoré umožňujú rôzny výklad.
153. Úrad v súvislosti s interpretačnou nejednoznačnosťou poukazuje na rozsudok Krajského súdu v Bratislave, sp. zn. 2S 35/2013-67, v zmysle ktorého, cit.: „*Požiadavka jednoznačnosti, konkrétnosti a presnosti celej dokumentácie vo verejnom obstarávaní vyplýva zo všeobecnej zásady transparentnosti. Táto zásada spolu so zásadou zákazu diskriminácie a zásadou rovnakého zaobchádzania so všetkými uchádzačmi musí byť verejným obstarávateľom dodržiavaná v rámci celého obstarávania. Porušením tejto zásady je potom akékoľvek konanie verejného obstarávateľa, ktoré spôsobuje nečitateľnosť obstarávania. Tak to môže byť napr. aj vtedy, ak dokumentácia (súťažné podklady, oznámenie...) neobsahuje jednoznačne a zrozumiteľne formulované pravidlá. Takáto interpretačná neistota nemôže postihovať žiadneho z uchádzačov, ale len samotného verejného obstarávateľa. Je totiž treba zdôrazniť, že je to práve verejný obstarávateľ, kto dokumentáciu vyhotovuje, prípadne si ju nechá vyhotovovať, a teda potom za správnosť a úplnosť dokumentácie zodpovedá. Ak sú podmienky účasti tak nejasné, že objektívne pripúšťajú rozdielny výklad ohľadne požiadaviek na predloženie ponuky, je postup verejného obstarávateľa fakticky nekontrolovateľný, čo je celkom evidentne porušením zásady transparentnosti.*“
154. Pokiaľ teda dokumentácia kontrolovaného, resp. v nej obsiahnuté požiadavky, objektívne pripúšťajú rozdielny výklad, nemôže táto interpretačná neistota postihovať žiadneho z uchádzačov, ale len samotného kontrolovaného. Je totiž potrebné zdôrazniť, že je to práve kontrolovaný, kto dokumentáciu vyhotovuje, a teda potom za správnosť a úplnosť dokumentácie zodpovedá (rozsudok Krajského súdu v Bratislave, sp. zn. 2S 35/2013-67).

155. Jedným zo základných princípov verejného obstarávania, vymedzených v § 10 ods. 2 zákona o verejnom obstarávaní, je aj princíp transparentnosti, ktorého cieľom je zabezpečenie toho, aby zadávanie verejných zákaziek prebiehalo priehľadným, právne korektným a predvídateľným spôsobom za vopred jasne a zrozumiteľne stanovených podmienok. Porušením tejto zásady je potom akékoľvek konanie kontrolovaného, ktoré spôsobuje nečitateľnosť obstarávania. Tak tomu môže byť napr. aj vtedy, ak súťažné podklady neobsahujú jednoznačne a zrozumiteľne formulované pravidlá (tiež rozsudok Krajského súdu v Bratislave, sp. zn. 2S 35/2013-67).
156. **Vychádzajúc z uvedeného úrad uvádza, že spôsob, ktorým kontrolovaný zadefinoval technický parameter č. 12, tzn. že kontrolovaný nespresnil či v prípade parametra č. 12 „Tepelná kapacita anódy RTG lampy min. 6,8 MHU“ ide o efektívnu alebo nominálnu tepelnú kapacitu, resp. fyzickú tepelnú kapacitu, t. j. pripúšťajúc rôzny výklad, nemožno považovať za dodržanie princípu transparentnosti verejného obstarávania.**
157. V tejto súvislosti úrad poukazuje na [rozhodnutie predsedu úradu č. 13287-9000/2025 zo dňa 01. 12. 2025](#) (ďalej ako „rozhodnutie predsedu úradu“) v skutkovo obdobnej veci, kedy sa predseda úradu zaoberal posúdením zákonnosti postupu verejného obstarávateľa Univerzitná nemocnica L. Pasteura Košice, pri vylúčení ponuky navrhovateľa z dôvodu nesplnenia stanovenej požiadavky na predmet zákazky, konkrétne technického parametra tepelnej kapacity anódy RTG lampy.
158. Z rozhodnutia predsedu úradu vyplýva, cit.: „51. *Predseda úradu konštatuje, že kontrolovaný v súťažných podkladoch stanovil požiadavku na technický parameter tepelnej kapacity anódy RTG lampy s minimálnou hodnotou 7,5 MHU bez odkazu na technickú normu a bez určenia metodiky merania. Kontrolovaný zároveň výslovne neodlíšil, či ide o nominálnu hodnotu dosahovanú bez chladenia alebo o hodnotu so zohľadnením chladenia. (...) Takto nastavená špecifikácia je rozhodná pre posúdenie jej súladu s požiadavkou jednoznačnosti, zrozumiteľnosti a primeranosti podľa § 42 ods. 1 v spojení s § 10 ods. 2 zákona o verejnom obstarávaní. Za týchto okolností bolo nevyhnutné prednostne materiálne posúdiť splnenie tejto požiadavky na základe vopred určených, objektívnych a transparentných pravidiel a k vylúčeniu ponuky navrhovateľa pristúpiť až po preukázaní jej nesplnenia.*“
52. *Predseda úradu na účely posúdenia určitosti a zrozumiteľnosti predmetnej technickej požiadavky prihliadol aj na výsledky prípravných trhových konzultácií (bod 40 tohto rozhodnutia), ktoré použil ako relevantný podklad pre skutkové zistenia a následné právne posúdenie v zmysle § 42 ods. 1 zákona o verejnom obstarávaní. Zistenia z prípravných trhových konzultácií a následného overovania trhu sú významné aj pre posúdenie terminologickej praxe výrobcov a zástupcov výrobcov v danom segmente, čo má priamy dopad na posúdenie jasnosti a zrozumiteľnosti požiadavky.*
53. *Z prípravných trhových konzultácií, ktoré kontrolovaný uskutočnil pred vyhlásením verejnej súťaže, vyplynuli relevantné indicie o interpretačnej nejednoznačnosti k spornému parametru, ktoré preukazujú, že predmetná technická požiadavka nebola v praxi uvedených výrobcov a ich zástupcov jednoznačne uchopiteľná. Uvedené indicie predstavujú kľúčový podklad pre skutkové zistenia sumarizované v bode 56 tohto rozhodnutia.*“
159. V tejto súvislosti úrad podporne poukazuje na dokument s názvom „Určenie predpokladanej hodnoty zákazky“ zo dňa 30. 09. 2024, ktorý je súčasťou dokumentácie kontrolovaného k predmetnej verejnej súťaži. Kontrolovaný určil predpokladanú hodnotu zákazky (ďalej ako

„PHZ“) prieskumom trhu, a to oslovením štyroch hospodárskych subjektov². Z relevantnej časti dokumentácie k určeniu PHZ vyplýva, že hospodársky subjekt č. 1 pre parameter „Tepelná kapacita anódy RTG lampy min. 6,8 MHU“ deklaroval hodnotu 7,5 MHU, pričom hospodársky subjekt č. 2 deklaroval hodnotu 30 MHU. Uvedené naznačuje, že už v rámci určenia PHZ kontrolovaným oslovené hospodárske subjekty vykazovali rozdielne hodnoty tohto parametra. Inými slovami povedané, predmetný parameter si vyložil každý z hospodárskych subjektov inak, pričom kontrolovaný sa týmto rozdielom v rámci určenia PHZ nezaoberal.

160. Úrad poukazuje aj na bod 63. rozhodnutia predsedu úradu, z ktorého vyplýva, cit.: *„Vylúčenie ponuky z dôvodu odlišného spôsobu merania alebo vyjadrenia hodnoty sporného technického parametra, ak súťažné podklady pripúšťali dva rozumne obhájitelné výklady tej istej požiadavky a vopred neurčili normatívny a metodický rámec jej merania a porovnávania, je podľa predsedu úradu právne neudržateľné, keďže takýto postup je v rozpore s požiadavkou § 42 ods. 1 zákona o verejnom obstarávaní na jednoznačný a úplný opis predmetu zákazky a s vyššie citovanou judikatúrou Súdneho dvora Európskej únie (porov. C-368/10, Komisia/Holandsko, body 62 a 65), najmä ak ponuka navrhovateľa preukazovala splnenie požiadavky prostredníctvom efektívnej hodnoty 33 MHU doloženej v technickej dokumentácii výrobcu, pričom hodnota bola zároveň vyjadrená v rovnakej mernej jednotke.)“*
161. Úrad na základe vyššie uvedeného uvádza, že kontrolovaný postupoval v rozpore s ust. § 53 ods. 4 písm. b) v spojení s § 10 ods. 2 zákona o verejnom obstarávaní, konkrétne princípom transparentnosti, keď opätovne vylúčil ponuku navrhovateľa z dôvodu nesplnenia požiadaviek na predmet zákazky a uvedeným zároveň postupoval v rozpore s rozhodnutím č. 11618-6000/2025 zo dňa 15. 10. 2025, pričom posudok, ktorý si dal kontrolovaný vypracovať, a ktorým obhajuje svoj postup, na ktorom založil opätovné vylúčenie ponuky navrhovateľa, interpretuje požiadavku kontrolovaného na technický parameter č. 12 zužujúco a obsahuje vzájomne si odporujúce tvrdenia.
162. Úrad má na základe vyššie uvedeného za to, že námietky navrhovateľa sú opodstatnené.
163. Úrad v zmysle ustanovenia § 175 ods. 8 písm. a) zákona o verejnom obstarávaní uvádza, že kontrolovaný porušil ustanovenie § 53 ods. 4 písm. b) v spojení s § 10 ods. 2 zákona o verejnom obstarávaní, a to princípom transparentnosti a proporcionality, keď založil vylúčenie ponuky navrhovateľa na nesplnení požiadaviek na predmet zákazky, konkrétne technického parametra č. 12 „Tepelná kapacita anódy RTG lampy“, napriek tomu, že riešenie navrhovateľa „Efektívne ukladanie tepla targetu“ predstavuje ekvivalentné riešenie v zmysle odborného stanoviska citovaného v bode 120. [rozhodnutia úradu č. 11618-6000/2025 zo dňa 15. 10. 2025](#), pričom kontrolovaný postupoval v rozpore s odôvodnením predmetného rozhodnutia úradu a posudok, ktorý si dal kontrolovaný vypracovať, a ktorým obhajuje svoj postup, na ktorom založil opätovné vylúčenie ponuky navrhovateľa, interpretuje požiadavku kontrolovaného na predmet zákazky zužujúco a obsahuje vzájomne si odporujúce tvrdenia. Uvedené porušenia zákona o verejnom obstarávaní **mohli mať vplyv na výsledok predmetného verejného obstarávania**, pretože s poukázaním na úradom konštatované porušenia zákona o verejnom obstarávaní nemožno jednoznačne vysloviť záver, že by predmetné verejné obstarávanie smerovalo k výberu takého zmluvného partnera, ktorý by vzišiel zo zákazky zadávanej v súlade so zákonom o verejnom obstarávaní, resp. zo

² Navrhovateľ v rámci prieskumu trhu za účelom určenia PHZ nebol oslovený.

zákazky, ktorej priebeh nevykazuje znaky porušenia tohto zákona bez vplyvu na výsledok verejného obstarávania.

164. Úrad v zmysle ustanovenia § 175 ods. 8 písm. b) zákona o verejnom obstarávaní uvádza, že kontrolovaný má v budúcnosti venovať zvýšenú pozornosť dodržiavaniu, výkladu a aplikácii jednotlivých ustanovení zákona o verejnom obstarávaní, najmä princípov verejného obstarávania v celom procese verejného obstarávania. Úrad poukazuje na skutočnosť, že verejný obstarávateľ by mal pristupovať k vypracovaniu súťažných podkladov, najmä opisu predmetu zákazky, s náležitou odbornosťou a formulovať požiadavky na predmet zákazky tak, aby boli jednoznačné a aktuálne, t. j. aby nereflektovali na obsolentné „zastaralé“ technické riešenia a normy. Úrad ďalej uvádza, že kontrolovaný má zohľadniť a technicky posúdiť aj ekvivalentné riešenia ponúknuté uchádzačmi vo verejnom obstarávaní a zaoberať sa nimi z funkčného hľadiska. Úrad ďalej uvádza, že kontrolovaný má posudzovať splnenie požiadaviek na predmet zákazky v súlade s tým, ako si ich stanovil v súťažných podkladoch. Úrad ďalej poukazuje na skutočnosť, že vylúčenie predstavuje najväčší zásah do práv uchádzača a zároveň ide o prostriedok ultima ratio, úrad uvádza, že kontrolovaný má k vylúčeniu pristúpiť až po zhodnotení všetkých okolností a skutočností a len za predpokladu, že má za preukázané nespornými dôkaznými prostriedkami, že existuje dôvod na vylúčenie uchádzača, resp. jeho ponuky.
165. Na základe uvedeného bolo potrebné rozhodnúť o námietkach navrhovateľa tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.
166. Podľa § 175 ods. 10 zákona o verejnom obstarávaní sa rozhodnutie podľa [§ 175 ods. 1 písm. a\) až c\)](#) zároveň doručuje úradu známym uchádzačom a účastníkom.

Kaucia

167. Podľa § 172 ods. 5 zákona o verejnom obstarávaní kaucia vo výške podľa odsekov 2 až 4 je príjmom štátneho rozpočtu dňom nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia úradu, ktorým boli námietky v celom rozsahu zamietnuté, alebo dňom nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia úradu o zastavení konania podľa § 174 ods. 1 písm. p). Kaucia sa vo výške 50 % z výšky kaucie podľa odsekov 2 až 4 stáva príjmom štátneho rozpočtu dňom nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia úradu o zastavení konania podľa § 174 ods. 1 písm. d). Úrad vráti navrhovateľovi kauciu alebo jej časť, ktorá sa nestala príjmom štátneho rozpočtu, do 30 dní odo dňa právoplatnosti rozhodnutia.
168. V súlade s týmto ustanovením zákona o verejnom obstarávaní a výrokom tohto rozhodnutia úrad vráti navrhovateľovi kauciu zloženú za podanie námietok v plnej výške, a to do 30 dní odo dňa nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia.

Poučenie:

Podľa § 175 ods. 11 zákona o verejnom obstarávaní proti tomuto rozhodnutiu úradu nie je možné podať riadny opravný prostriedok. Podľa § 52 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov v spojení s § 185 ods. 2 zákona o verejnom obstarávaní je toto rozhodnutie právoplatné dňom doručenia účastníkom konania a úradu známym uchádzačom a vykonateľné uplynutím lehoty na plnenie.

Podľa § 175 ods. 11 druhá veta zákona o verejnom obstarávaní rozhodnutie úradu v námietkovom konaní je preskúmateľné súdom, pričom žaloba musí byť podaná do 30 dní odo dňa doručenia rozhodnutia.

(elektronický podpis)

JUDr. Štefan Halický
generálny riaditeľ sekcie dohľadu

Rozhodnutie sa doručí:

1. **XX** – navrhovateľ
2. **Univerzitná nemocnica Bratislava**, Pažítková 4, 821 01 Bratislava, IČO: 31 813 861 –
kontrolovaný

Na vedomie:

podľa rozdeľovníka